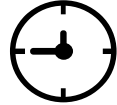
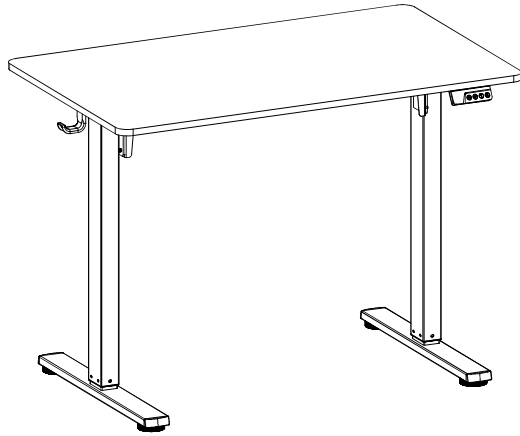


# 04310030/01

# 04310030/XX

BDSK Handels GmbH & Co. KG  
 Mergentheimer Straße 59  
 DE-97084 Würzburg

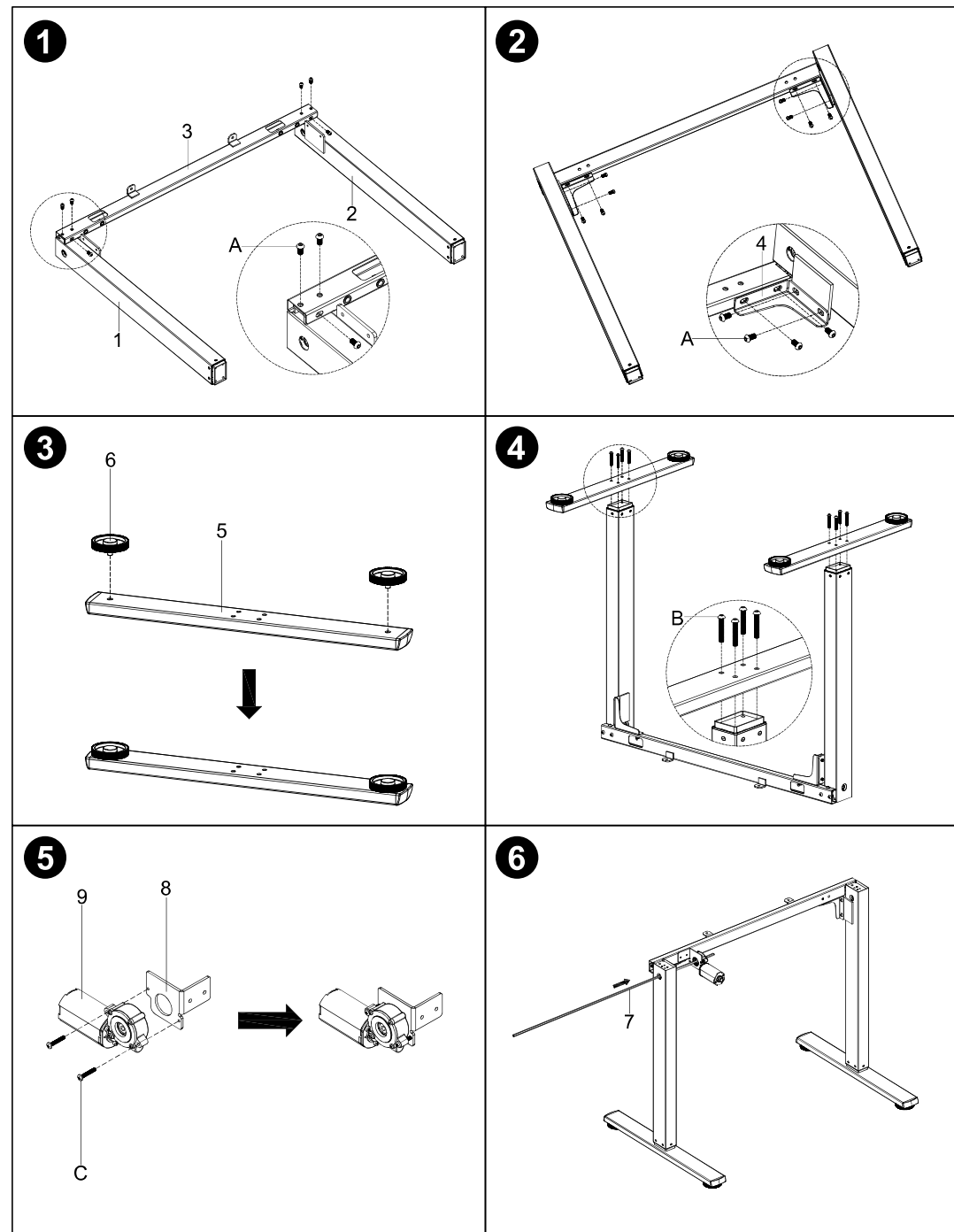
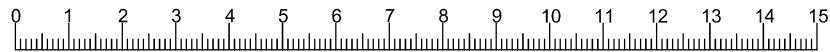
**CARRYHOME**  
 Möbelmode zum Mitnehmen. **xxxutz**

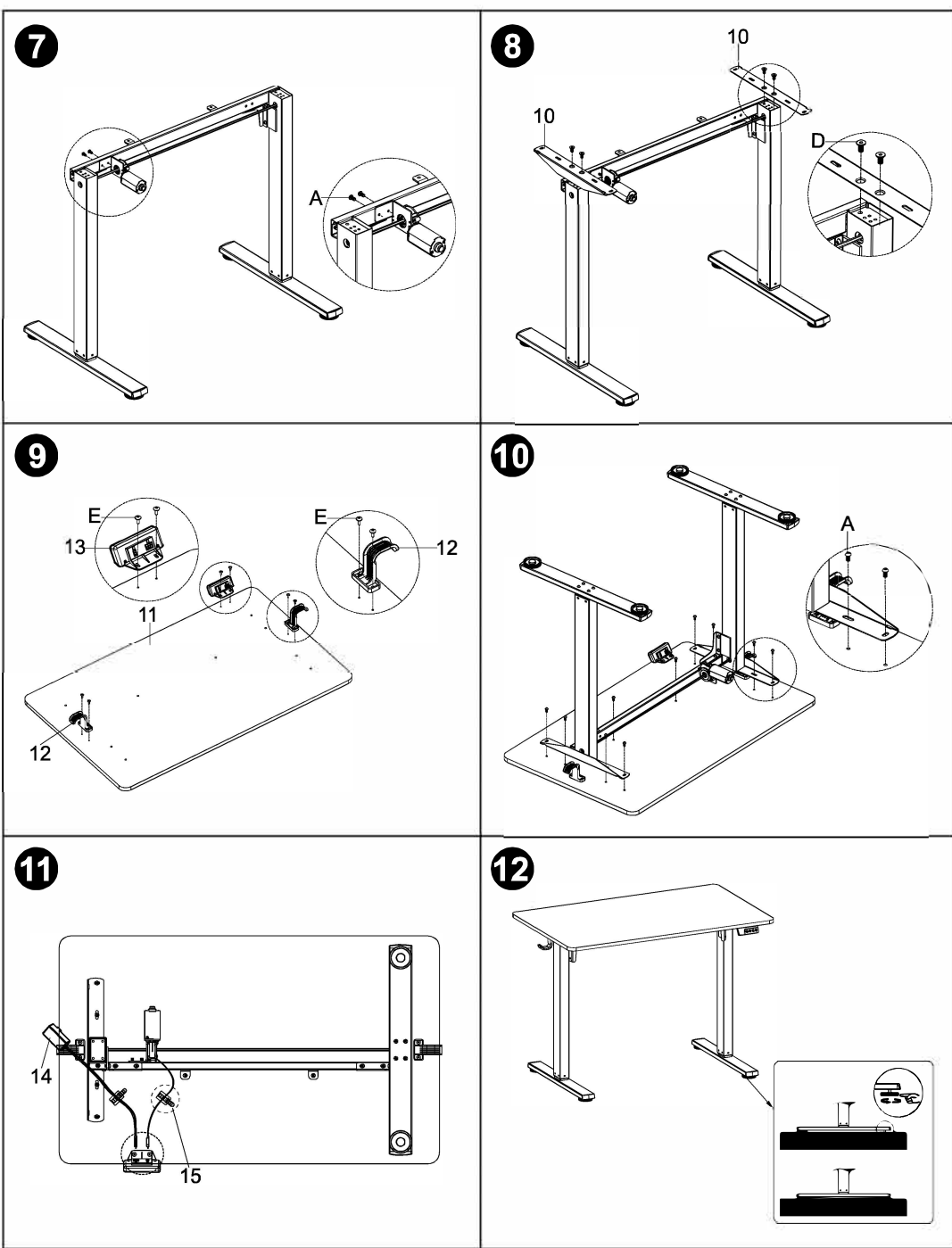


45min



1 x1	2 x1	3 x1	4 x2	5 x2	6 x4
7 x1	8 x1	9 x1	10 x2	11 x1	12 x2
13 x1	14 x1	15 x2	16 x1	A x26	B x8
C x2	D x4	E x6	F x1	M6*12mm	M6*35mm
M4*25mm	M8*16mm	M4*14mm	M5		





## Warnings and care instructions

Use only the power adapter provided by the manufacturer or specified in the manual. Ensure the power voltage matches local standards and the outlet is properly grounded. Keep the power cord away from heat sources and avoid pinching or tangling.

Never exceed the maximum load capacity indicated on the desk plate. Overloading can cause motor damage, structural instability, or accidental lowering.

Keep children and pets away from the moving area during adjustment. Do not allow them to play with the controls or climb on the desk.

Always use the desk on a flat, solid floor. Uneven or unstable surfaces may cause the desk to tilt or shift.

If the desk produces unusual noise, vibration, odor, or moves unevenly, stop use immediately and disconnect power

Turn off and unplug the desk. Wipe the desktop and frame with a soft, slightly damp cloth. Avoid abrasive cleaners, strong acids/alkalis, alcohol, or solvents to prevent surface damage.

No user lubrication is required. Keep the rails and lifting columns clean and free of dust and debris buildup. Use coasters to protect the desktop from hot or wet containers. Avoid scratching the surface with sharp objects

Properly use the cable management features under the desktop to avoid excessive bending or pulling of wires.

### Performance data

Input:100-240V~50/60Hz 1.5A, Output:12.0V 12V---;2 A , Duty Cycle:3 minutes off

For domestic use only. (EN)

Nur für den Haushaltsgebrauch. (DE)

Pouze pro používání v domácnosti. (CZ)

Endast för hushållsbruk. (SE)

Len na používanie v domácnosti. (SK)

Samo za domačo uporabo. (SI)

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. (HU)

Samo za korištenje u kućanstvu. (HR)

Само за домашна употреба. (BGR)

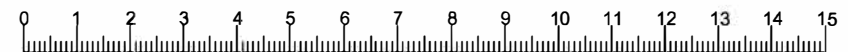
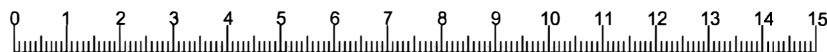
Doar pentru uz casnic. (RO)

Réservé à un usage domestique uniquement. (FR)

Tylko do użytku domowego. (PL)

Prodotto destinato al solo uso domestico. (IT)

Isključivo za upotrebu u domaćinstvu. (RS)





## Before You Start

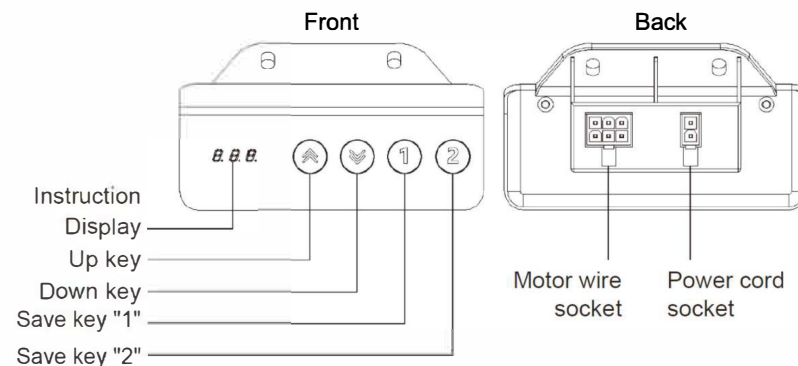
- ⚠ Please read all instructions carefully.
  - ⚠ Retain instructions for future reference.
  - ⚠ Separate and count all parts and hardware.
  - ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
  - ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
  - ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
  - ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.
  - ⚠ Press reset before use
- Press and hold the "∨" and "1" keys for 3 seconds until the controller displays a flashing "RST." The desk will automatically lower to the lowest position, rebound about 1 cm/0.4", and complete the reset process.



## Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**  
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**  
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**  
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**  
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

## Controller instruction



### Up/Down Key Operation

- Press the "∧" key to raise the desk until it reaches the highest point.
- Press the "∨" key to lower the desk until it reaches the lowest point.
- Hold the "∧" or "∨" key to start the desk movement, achieving a smooth start.

### Position Storage/Memory Position Operation

- Position Storage: You can store 2 memory points. Storage method: When the desk reaches the desired height, press and hold the "1/2" key for 3 seconds until the digital display flashes, saving the current height as a memory point.
- Memory Position Operation: Briefly press the "1/2" key. The digital display will flash the memory height value and show "P01/2" for 2 seconds. The desk will automatically move to the stored height. During movement, pressing "∨" or "∧" will stop the operation.

### Clear Error Code

When an error is displayed, fix the issue and press and hold the "1" key for 3 seconds. If the error is not cleared, the display will continue to show the error after the motor operates.



### Zero Position Reset

Press and hold the " √ " and "1" keys for 3 seconds until the controller displays a flashing "RST." The desk will automatically lower to the lowest position, rebound about 1 cm/0.4", and complete the reset process.

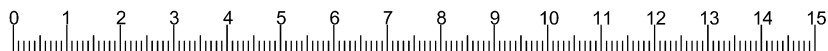
### Lock and Unlock

- Lock: Press and hold the " √ " and " ^ " for 3 seconds. When the display shows "L," the system is locked and cannot be operated.

- Unlock: Press and hold the " √ " and " ^ " for 3 seconds. When the display changes from "UL" to the normal digital display, the system is unlocked.

### Anti-Collision Sensitivity Adjustment

Press and hold the "1" + "2" keys for 3 seconds. The display will show "St(0-9)." Use the up/down key to adjust sensitivity (9 is the highest sensitivity, 0 turns it off). Press "1" to exit and save the setting.



Protection Modes	
E1	Alarm when voltage exceeds the required value. Power off first, check the connection between the power supply and control terminal, then restart.
E6	Alarm when voltage is below the required value. Power off first, check the connection between the power supply and control terminal, then restart.
HOT	Overheat protection: The motor will stop running if operated continuously to prevent damage. Wait for a while before making any further height adjustments.
E11	Alarm when the motor is not detected. Power off, check the connection between the motor and control terminal, then power on again.
E13	Hall signal lost. If this occurs repeatedly, the unit needs repair.
E16	Block alarm. If the alarm occurs while the desk is rising, remove the items from the desk and try again. If the alarm occurs while the desk is lowering, first turn off the power supply, remove the items from the desk, and then power on again.
E18	Overload alarm. If the alarm occurs while the desk is rising, remove the items from the desk and try again. If the alarm occurs while the desk is lowering, first turn off the power supply, remove the items from the desk, and then power on again.
Obstruction Protection (E02)	During operation, if the desktop shakes, collides, or tilts, the system will trigger an alarm and stop immediately. The protection can be automatically cleared by reversing the desk for a preset distance, or manually cleared by pressing any key during reverse movement. Before resuming operation, ensure the desk is free from the aforementioned issues



## Vor dem Aufbau

Lesen Sie sich sämtliche Anweisungen sorgfältig durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf.

Sortieren und zählen Sie alle Bestandteile und Verbindungselemente.

Lesen Sie sich jeden Schritt genau durch und halten Sie die korrekte Abfolge ein.

Um unnötiges Verrücken des aufgebauten Möbelstücks zu vermeiden, empfehlen wir, es dort aufzubauen, wo es letztendlich auch platziert wird.

Stellen Sie den Schreibtisch auf einem ebenen, flachen und festen Untergrund auf.

Bewahren Sie Kleinteile und Verpackungsmaterialien dieses Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern und Kleinkindern auf, da diese eine ernsthafte Erstickungsgefahr darstellen können.

Der Schreibtisch muss vor der Verwendung zurückgesetzt werden.

Halten Sie dazu die Tasten „ $\vee$ “ und „1“ 3 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Display „RST“ blinkt. Die Tischplatte fährt nun automatisch an die niedrigste Position und hebt sich anschließend um ca. 1 cm an. Damit ist der Vorgang abgeschlossen.

## Hinweise zu Rückgabe und Rückerstattung

### Bewahren Sie die Originalverpackung auf.

Das Produkt kann nur in seiner Originalverpackung verpackt zurückgegeben werden. Ohne Originalverpackung kann die Rückgabe nicht akzeptiert werden.

### Fotografieren Sie die Angaben auf der Verpackung ab.

Für Ersatzteile wird ein Foto von den Angaben (Text) seitlich auf der Verpackung benötigt. Dies erleichtert es dem Kundendienst, die Produktnummer festzustellen, sodass Sie garantiert die zu Ihrem Produkt passenden Ersatzteile erhalten.

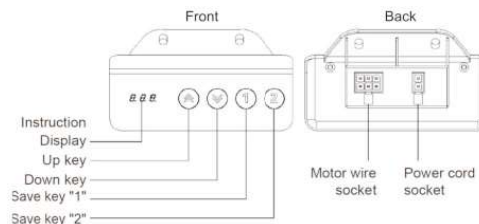
### Fotografieren Sie das beschädigte Teil ab (falls zutreffend).

Für Reklamationen ist ein fotografischer Nachweis des Schadens notwendig, damit Ihr Antrag auf Ersatz oder Rückerstattung schneller bearbeitet werden kann. Behalten Sie unbedingt den Karton auf, auch wenn er beschädigt ist.

### Lassen Sie uns die erforderlichen Fotos per E-Mail zukommen.

Senden Sie die E-Mail direkt vom Marktplatz, wo Sie das Produkt erworben haben, mit einer kurzen Erklärung zur Reklamation sowie den Fotos im Anhang.

## Erklärung des Bedienfelds



„Vorderseite“ „Rückseite“

„Erklärung“ „Display“ „Nach oben“ „Nach unten“ „Speichertaste 1“ „Speichertaste 2“

„Buchse Motorkabel“ „Buchse Netzkabel“

### Bedienung der Tasten „Nach oben/unten“

- Drücken Sie die Taste „ $\wedge$ “, um die Tischplatte nach oben zu fahren, bis sie die höchste Position erreicht hat.
- Drücken Sie die Taste „ $\vee$ “, um die Tischplatte nach unten zu fahren, bis sie die niedrigste Position erreicht hat.
- Halten Sie die Taste „ $\wedge$ “ oder „ $\vee$ “ gedrückt, um die Tischplatte kontinuierlich in die jeweilige Richtung zu bewegen.

### Höheneinstellungen speichern/aufrufen

- Höheneinstellung speichern: Es können 2 Höheneinstellungen gespeichert werden. Vorgehensweise: Wenn sich die Tischplatte an der gewünschten Position befindet, halten Sie die Taste „1“ oder „2“ 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Display blinkt. Die aktuelle Position ist nun an der entsprechenden Taste gespeichert.

- Gespeicherte Position aufrufen: Drücken Sie die Taste „1“ oder „2“ kurz. Auf dem Display blinkt die gespeicherte Höheneinstellung und es wird 2 Sekunden lang „P01/2“ angezeigt. Die Tischplatte fährt automatisch an die gespeicherte Position.

Wenn Sie während dieses Vorgangs die Taste „ $\vee$ “ oder „ $\wedge$ “ drücken, bleibt die Tischplatte an der aktuellen Position stehen.

### Fehlercode Löschen

Wenn ein Fehlercode angezeigt wird, beheben Sie das Problem und halten Sie die Taste „1“ 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn das



Problem weiterhin besteht, wird der Fehlercode weiterhin auf dem Display angezeigt, nachdem sich der Motor in Betrieb gesetzt hat.

#### Schreibtisch zurücksetzen

Halten Sie dazu die Tasten „ $\surd$ “ und „1“ 3 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Display „RST“ blinkt. Die Tischplatte fährt nun automatisch an die niedrigste Position und hebt sich anschließend um ca. 1 cm an. Damit ist der Vorgang abgeschlossen.

#### Sperren und Entsperren

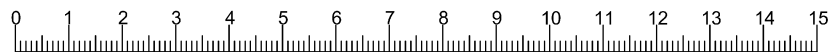
- Sperren: Halten Sie die Tasten „ $\surd$ “ und „ $\wedge$ “ 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn auf dem Display „L“ angezeigt wird, ist das Bedienfeld gesperrt und kann nicht betätigt werden.

- Entriegeln: Halten Sie die Tasten „ $\surd$ “ und „ $\wedge$ “ 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn auf dem Display nicht mehr „UL“, sondern die normale Anzeige erscheint, ist das Bedienfeld wieder entriegelt.

#### Einstellung der Kollisionsschutzempfindlichkeit

Halten Sie die Tasten „1“ und „2“ 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird „St(0-9)“ angezeigt. Verwenden Sie die Tasten „Nach oben“ und „Nach unten“, um die Empfindlichkeit einzustellen (9 ist die höchste Empfindlichkeit, 0 schaltet sie aus). Drücken Sie die Taste „1“, um den Vorgang zu beenden und die Einstellung zu speichern.

Nur für den Haushaltsgebrauch. (DE)



8 Fehlercodes	
E1	Fehlercode, wenn die Spannung den erforderlichen Wert überschreitet. Trennen Sie den Schreibtisch vom Stromnetz, überprüfen Sie die Verbindung zwischen der Stromversorgung und dem Bedienfeld und schließen Sie den Schreibtisch wieder an.
E6	Fehlercode, wenn die Spannung den erforderlichen Wert unterschreitet. Trennen Sie den Schreibtisch vom Stromnetz, überprüfen Sie die Verbindung zwischen der Stromversorgung und dem Bedienfeld und schließen Sie den Schreibtisch wieder an.
HOT	Überhitzungsschutz: Bei zu langem durchgehendem Betrieb schaltet sich der Motor ab, um Schäden zu vermeiden. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie weitere Höheneinstellungen vornehmen.
E11	Fehlercode, wenn der Motor nicht erkannt wird. Trennen Sie den Schreibtisch vom Stromnetz, überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Motor und dem Bedienfeld und schließen Sie den Schreibtisch wieder an.
E13	Hall-Signal verloren. Wenn dies wiederholt auftritt, muss das Gerät repariert werden.
E16	Fehlercode bei Blockierung. Wenn dieser Fehlercode angezeigt wird, während die Tischplatte nach oben fährt, entfernen Sie die Gegenstände von der Tischplatte und versuchen Sie es erneut. Wenn dieser Fehlercode angezeigt wird, während die Tischplatte nach unten fährt, trennen Sie den Schreibtisch vom Stromnetz, entfernen Sie die Gegenstände von der Tischplatte und schließen Sie das Gerät anschließend wieder an.
E18	Fehlercode bei Überlastung. Wenn dieser Fehlercode angezeigt wird, während die Tischplatte nach oben fährt, entfernen Sie die Gegenstände von der Tischplatte und versuchen Sie es erneut. Wenn dieser Fehlercode angezeigt wird, während die Tischplatte nach unten fährt, trennen Sie den Schreibtisch vom Stromnetz, entfernen Sie die Gegenstände von der Tischplatte und schließen Sie das Gerät anschließend wieder an.
Blockierschutz (E02)	Wenn der Schreibtisch während des Betriebs wackelt, gegen ein Hindernis stößt oder kippt, wird ein Fehlercode angezeigt und der Betrieb sofort unterbrochen. Der Blockierschutz kann automatisch durch Zurückfahren der Tischplatte um eine voreingestellte Distanz oder manuell durch Drücken einer beliebigen Taste während des Zurückfahrens aufgehoben werden. Stellen Sie sicher, dass sämtliche oben beschriebenen Störungen behoben wurden, bevor Sie den Schreibtisch wieder in Betrieb nehmen.



## Преди сглобяване

Прочетете внимателно всички указания.

Запазете тези инструкции за експлоатация за използване на по-късен етап.

Сортирайте и пребройте всички компоненти и свързващи елементи.

Прочетете внимателно всяка стъпка и следвайте правилната последователност.

За да избегнете ненужно разместване на сглобената мебел, препоръчваме да я сглобите там, където после ще и остане.

Поставете бюрото върху равна, плоска и стабилна повърхност.

Съхранявайте малките части и опаковъчните материали на този продукт на място, недостъпно за деца и бебета, тъй като те могат да представляват сериозна опасност от задушаване.

Бюрото трябва да бъде нулирано преди употреба.

За целта задръжте бутоните „ $\checkmark$ ” и „1” натиснати в продължение на 3 секунди, докато на дисплея не започне да мига „RST”. Плотът на масата автоматично се спуска до най-ниската позиция и след това се повдига с около 1 см. С това процесът е завършен.

## Бележки относно връщането и възстановяването на сумата

**Запазете оригиналната опаковка.**

Продуктът може да бъде върнат само в оригиналната си опаковка. Не се приемат връщания без оригиналната опаковка.

**Снимайте информацията върху опаковката.**

За резервни части е необходима снимка на информацията (текста) от страни на опаковката. Това улеснява обслужването на клиенти при определянето на продуктовия номер, така че да се гарантира получаването на правилните резервни части за Вашия продукт.

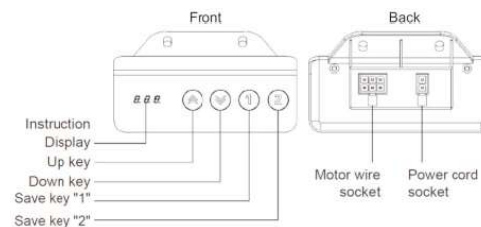
**Снимайте повредената част (ако е такъв случай при Вас).**

При рекламации се изисква фотографско доказателство за повредата, за да може искането Ви за замяна или възстановяване на сумата да бъде обработено по-бързо. Запазете картонената кутия, дори и да е повредена.

**Изпратете ни необходимите снимки по имейл.**

Изпратете имейла директно от пазара, от който сте закупили продукта, с кратко обяснение към рекламацията и снимките като приложение.

## Описание на контролния панел



"Предна страна" "Задна страна"

"Обяснение" "Дисплей" "Нагоре" "Надолу" "Бутон за запаметяване 1" "Бутон за запаметяване 2"

"Гнездо за кабела на двигателя" "Гнездо за захранващия кабел"

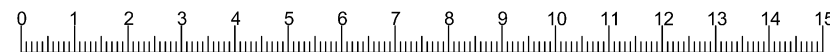
### Работа с бутоните "Нагоре/надолу"

- Натиснете бутона „ $\wedge$ ”, за да повдигнете плота на масата, докато достигне най-високата си позиция.
- Натиснете бутона „ $\vee$ ”, за да свалите плота на масата, докато достигне най-ниската си позиция.
- Натиснете и задръжте бутона „ $\wedge$ ” или „ $\vee$ ”, за да движите плота непрекъснато в съответната посока.

### Запазване/извикване на настройка на височината

- Запазване на настройка на височината: Могат да се запазят 2 настройки на височината. Начин на действие: Когато плотът е в желаната позиция, натиснете и задръжте бутона "1" или "2" за 3 секунди, докато дисплеят започне да мига. Текущата позиция вече е запазена на съответния бутон.
- Извикване на запазена позиция: Натиснете за кратко бутона „1” или „2”. Запазената настройка на височината мига на дисплея и в продължение на 2 секунди се показва "P01/2". Плотът на масата се придвижва автоматично до запазената позиция. Ако по време на този процес натиснете бутона „ $\vee$ ” или „ $\wedge$ ”, плотът на масата остава в текущата позиция.

### Изтриване на кода за грешка



Когато се покаже код за грешка, отстранете проблема и задръжте бутона „1“ натиснат за 3 секунди. Ако проблемът продължава да е налице, кодът за грешка ще продължи да се показва на дисплея и след стартирането на двигателя.

#### Нулиране на бюрото

За целта задръжте бутоните „ $\checkmark$ “ и „1“ натиснати в продължение на 3 секунди, докато на дисплея не започне да мига „RST“. Плотът на масата автоматично се спуска до най-ниската позиция и след това се повдига с около 1 см. С това процесът е завършен.

#### Заклучване и отключване

- Заклучване: Задръжте бутоните „ $\checkmark$ “ и „ $\wedge$ “ натиснати в продължение на 3 секунди. Когато на дисплея се появи „L“, контролният панел е заключен и не може да се използва.

- Отключване: Задръжте бутоните „ $\checkmark$ “ и „ $\wedge$ “ натиснати в продължение на 3 секунди. Когато на дисплея вече не се показва "UL", а нормалният дисплей, контролният панел отново е отключен.

#### Настройка на чувствителността на защитата от сблъсък

Задръжте бутоните „1“ и „2“ натиснати в продължение на 3 секунди. На дисплея се показва „St(0-9)“. Използвайте бутоните "Нагоре" и "Надолу", за да настроите чувствителността (9 е най-високата чувствителност, 0 я изключва). Натиснете бутона „1“, за да завършите процеса и да запазите настройката.

Само за домашна употреба. (BG)

## 8 Кода за грешки

E1	Код за грешка, ако напрежението надхвърля изискваната стойност. Изключете бюрото от електрическата мрежа, проверете връзката между захранването и контролния панел и отново включете бюрото.
E6	Код за грешка, ако напрежението е под изискваната стойност. Изключете бюрото от електрическата мрежа, проверете връзката между захранването и контролния панел и отново включете бюрото.
HOT	Защита от прегряване: При прекалено продължителна работа двигателят се изключва, за да се избегнат повреди. Оставете двигателя да изстине, преди да продължите с настройките на височината.
E11	Код за грешка, ако двигателят не е разпознат. Изключете бюрото от електрическата мрежа, проверете връзката между двигателя и контролния панел и включете бюрото отново.
E13	Загубен сигнал на Хол. Ако това се повтаря, устройството трябва да бъде поправено.
E16	Код за грешка при блокиране. Ако този код за грешка се покаже, докато плотът се движи нагоре, отстранете предметите от плота и опитайте отново. Ако този код за грешка се покаже, докато плотът се движи надолу, изключете бюрото от захранването, отстранете предметите от плота и след това свържете устройството отново.
E18	Код за грешка при претоварване. Ако този код за грешка се покаже, докато плотът се движи нагоре, отстранете предметите от плота и опитайте отново. Ако този код за грешка се покаже, докато плотът се движи надолу, изключете бюрото от захранването, отстранете предметите от плота и след това свържете устройството отново.
Защита от блокиране (E02)	Ако по време на работа бюрото се разклати, удари в препятствие или се наклони, се показва код за грешка и работата се прекъсва незабавно. Защитата от блокиране може да бъде отменена автоматично чрез прибиране на плота на предварително зададено разстояние или ръчно чрез натискане на който и да е бутон по време на прибирането. Уверете се, че всички описани по-горе неизправности са отстранени, преди да пуснете бюрото отново в експлоатация.



## Před montáží

Pečlivě si přečtěte všechny pokyny.

Uschovejte si tento návod k pozdějšímu použití.

Roztříděte a spočítejte všechny součásti a spojovací prvky.

Pečlivě si přečtěte každý krok a dodržujte správný postup.

Aby se zabránilo zbytečnému přemísťování smontovaného nábytku, doporučujeme jej smontovat na místě, kde bude nakonec umístěn.

Postavte stůl na rovný, plochý a pevný podklad.

Malé části a obalové materiály tohoto výrobku uchovávejte mimo dosah dětí a kojcenců, protože mohou představovat vážné nebezpečí udušení.

Před použitím je nutné stůl resetovat.

Pro tento účel stiskněte a podržte tlačítka " √ " a "1" po dobu 3 sekund, dokud na displeji nezačne blikat "RST". Deska stolu se nyní automaticky posune do nejnižší polohy a poté se zvedne o cca 1 cm. Tím je proces dokončen.

## Poznámky k vrácení a náhradám

**Původní obal si ponechte.**

Produkt lze vrátit pouze v původním obalu. Bez originálního obalu nelze vrácení zboží akceptovat.

**Vyfoťte si informace na obalu.**

Pro náhradní díly je zapotřebí fotografie údajů (textu) na boku obalu. To usnadňuje zákaznickému servisu určení čísla výrobku, takže máte jistotu, že obdržíte správné náhradní díly pro svůj výrobek.

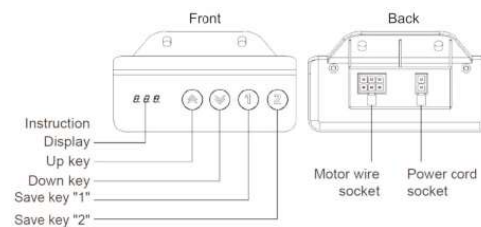
**Vyfoťte poškozenou část (pokud je to relevantní).**

V případě reklamace je nutné předložit fotografický důkaz poškození, aby bylo možné rychleji vyřídit vaši žádost o výměnu nebo vrácení peněz. Karton uschovejte, i když je poškozený.

**Zašlete nám požadované fotografie e-mailem.**

E-mail odešlete přímo z tržiště, kde jste produkt zakoupili, s krátkým vysvětlením reklamace a fotografiemi v příloze.

## Popis ovládacího panelu



„Přední strana“ „Zadní strana“

„Vysvětlení“ „Displej“ „Nahoru“ „Dolů“ „Paměťové tlačítko 1“ „Paměťové tlačítko 2“

„Zásuvka motorového kabelu“ „Zásuvka síťového kabelu“

**Ovládání tlačítek „nahoru/dolů“**

- Stiskněte tlačítko „ ^ “, aby se deska stolu zvedla nahoru, až dosáhne nejvyšší polohy.
- Stiskněte tlačítko „ √ “, aby se deska stolu spustila dolů, až dosáhne nejnižší polohy.
- Podržte stisknuté tlačítko „ ^ “ nebo „ √ “, aby se deska stolu plynule pohybovala v příslušném směru.

**Uložení/vyvolání nastavení výšky**

- Uložení nastavení výšky: Lze uložit dvě nastavení výšky. Postup: Když je deska stolu v požadované poloze, podržte tlačítko „1“ nebo „2“ stisknuté po dobu 3 sekund, dokud displej nezačne blikat. Aktuální poloha se nyní uloží na příslušné tlačítko.
- Vyvolání uložené polohy: Stiskněte krátce tlačítko „1“ nebo „2“. Na displeji bliká uložená nastavená výška a po dobu 2 sekund se zobrazuje „P01/2“. Deska stolu se automaticky přesune do uložené polohy. Pokud během tohoto procesu stisknete tlačítko " √ " nebo " ^ ", deska stolu zůstane v aktuální poloze.

**Odstranění chybového kódu**

Pokud se zobrazí chybový kód, vyřešte problém a podržte tlačítko „1“ stisknuté po dobu 3 sekund. Pokud problém přetrvává,



zobrazí se chybový kód na displeji i po nastartování motoru.

#### Obnovení stolu

Pro tento účel stiskněte a podržte tlačítka "∨" a "1" po dobu 3 sekund, dokud na displeji nezačne blikat "RST". Deska stolu se nyní automaticky posune do nejnižší polohy a poté se zvedne o cca 1 cm. Tím je proces dokončen.

#### Uzamčení a odemčení

- Uzamknutí displeje: **Podržte tlačítka „∨“ a „^“ stisknutá po dobu 3 sekund.** Pokud se na displeji zobrazí "L", je ovládací panel uzamčen a nelze jej ovládat.

- Odemknutí: **Podržte tlačítka „∨“ a „^“ stisknutá po dobu 3 sekund.** Jakmile se na displeji namísto „L“ objeví normální zobrazení, ovládací panel je opět odemčený.

#### Nastavení citlivosti ochrany proti kolizím

Podržte tlačítka „1“ a „2“ stisknutá po dobu 3 sekund. Na displeji se zobrazí „St(0-9)“. Pomocí tlačítek "Nahoru" a "Dolů" nastavte citlivost (9 je nejvyšší citlivost, 0 ji vypne). Stiskněte tlačítko „1“ pro ukončení procesu a uložení nastavení.

Pouze pro používání v domácnosti. (CZ)

## 8 Chybové kódy

E1	Chybový kód, pokud napětí překročí požadovanou hodnotu. Odpojte stůl od napájení, zkontrolujte připojení mezi napájecím zdrojem a ovládacím panelem a stůl znovu připojte.
E6	Chybový kód, pokud napětí klesne pod požadovanou hodnotu. Odpojte stůl od napájení, zkontrolujte připojení mezi napájecím zdrojem a ovládacím panelem a stůl znovu připojte.
HOT	Ochrana proti přehřívání: Při příliš dlouhém nepřetržitém provozu se motor vypne, aby nedošlo k poškození. Nechte motor vychladnout, než provedete další nastavení výšky.
E11	Chybový kód, pokud není rozpoznán motor. Odpojte stůl od napájení, zkontrolujte připojení mezi motorem a ovládacím panelem a stůl znovu připojte.
E13	Ztráta Hallova signálu. Pokud se tato chyba opakuje, je nutné zařízení opravit.
E16	Chybový kód při zablokování. Pokud se tento chybový kód zobrazí při pohybu desky nahoru, odstraňte předměty z desky a zkuste to znovu. Pokud se tento chybový kód zobrazí při pohybu desky stolu směrem dolů, odpojte stůl od napájení, odstraňte předměty z desky stolu a poté zařízení znovu připojte.
E18	Chybový kód při přetížení. Pokud se tento chybový kód zobrazí při pohybu desky nahoru, odstraňte předměty z desky a zkuste to znovu. Pokud se tento chybový kód zobrazí při pohybu desky stolu směrem dolů, odpojte stůl od napájení, odstraňte předměty z desky stolu a poté zařízení znovu připojte.
Ochrana proti zablokování (E02)	Pokud se stůl během provozu zakymácí, narazí na překážku nebo se nakloní, zobrazí se chybový kód a provoz se okamžitě přeruší. Tuto chybu lze vyřešit automaticky zasunutím desky stolu o přednastavenou vzdálenost nebo ručně stisknutím libovolného tlačítka během zasouvání desky stolu. Před opětovným uvedením stolu do provozu se ujistěte, že byly odstraněny všechny výše popsané poruchy.



## Avant le montage

Lisez toutes les instructions soigneusement avant le montage.

Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

Triez et comptez tous les composants et éléments de fixation.


Lisez attentivement chaque étape et respectez l'ordre indiqué.

Afin d'éviter de pousser le meuble une fois monté, nous recommandons de le monter où il sera finalement placé.

Placez le bureau sur une surface plane, régulière et stable.

Conservez les petites pièces et les matériaux d'emballage de ce produit hors de portée des enfants et des bébés, car ils peuvent présenter un risque sérieux d'étouffement.

Le bureau doit être réinitialisé avant utilisation.

Pour ce faire, maintenez les touches «  » et « 1 » enfoncées pendant 3 secondes jusqu'à ce que « RST » clignote à l'écran. Le plateau de table descend alors automatiquement à la position la plus basse, puis remonte d'env. 1 cm. Le processus est alors terminé.

## Informations sur les retours et les remboursements

### Conservez l'emballage d'origine.

Le produit ne peut être retourné que dans son emballage d'origine. Sans emballage d'origine, le retour ne peut être accepté.

### Prenez une photo des informations figurant sur l'emballage

Pour les pièces de rechange, une photo des informations (texte) figurant sur le côté de l'emballage est nécessaire. Cela permet au service clientèle de déterminer plus facilement le numéro de produit, afin que vous soyez assuré de recevoir les pièces de rechange adaptées à votre produit.

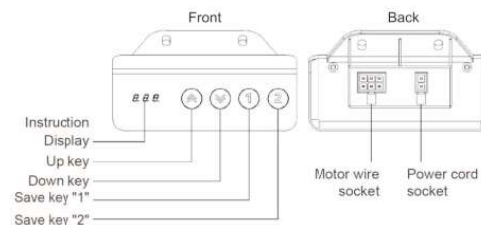
### Prenez une photo de la pièce endommagée (le cas échéant)

Pour toute réclamation, une preuve photographique du dommage est nécessaire afin que votre demande de remplacement ou de remboursement puisse être traitée plus rapidement. Conservez impérativement le carton, même s'il est endommagé.

### Envoyez-nous les photos requises par e-mail

Envoyez l'e-mail directement depuis la place de marché où vous avez acheté le produit, avec une brève explication de la réclamation et les photos en pièce jointe.

## Explication du panneau de commande







« Face avant » « Face arrière »



« Explication » « Écran » « Vers le haut » « Vers le bas » « Touche de mémoire 1 » « Touche de mémoire 2 »

« Prise câble moteur » « Prise câble d'alimentation »

### Utilisation des touches « Vers le haut »/« Vers le bas »

- Maintenez la touche «  » enfoncée pour relever le plateau jusqu'à ce qu'il atteigne sa position la plus haute.
- Maintenez la touche «  » enfoncée pour abaisser le plateau jusqu'à ce qu'il atteigne sa position la plus basse.
- Maintenez la touche «  » ou «  » enfoncée pour déplacer le plateau de table de manière continue dans la direction correspondante.

### Enregistrer/appeler les réglages de hauteur

- Enregistrer le réglage de hauteur : deux réglages de hauteur peuvent être enregistrés. Marche à suivre : lorsque le plateau de table se trouve dans la position souhaitée, maintenez la touche « 1 » ou « 2 » enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran clignote. La position actuelle est alors enregistrée sous la touche correspondante.
- Appeler la position enregistrée : appuyez brièvement sur la touche « 1 » ou « 2 ». Le réglage de hauteur enregistré clignote à l'écran et « P01/2 » s'affiche pendant 2 secondes. Le plateau de table se déplace automatiquement à la position enregistrée. Si vous appuyez sur la touche «  » ou «  » pendant cette opération, le plateau de table reste dans sa position actuelle.

### Suppression du code d'erreur



Si un code d'erreur s'affiche, résolvez le problème et maintenez la touche « 1 » enfoncée pendant 3 secondes. Si le problème persiste, le code d'erreur reste affiché à l'écran après la mise en marche du moteur.

#### Réinitialiser le bureau

Pour ce faire, maintenez les touches «  $\checkmark$  » et « 1 » enfoncées pendant 3 secondes jusqu'à ce que « RST » clignote à l'écran. Le plateau de table descend alors automatiquement à la position la plus basse, puis remonte d'env. 1 cm. Le processus est alors terminé.

#### Verrouiller et déverrouiller

- Verrouillage : maintenez les touches «  $\checkmark$  » et «  $\wedge$  » enfoncées pendant 3 secondes. Lorsque « L » s'affiche à l'écran, le panneau de commande est verrouillé et ne peut pas être utilisé.

- Déverrouillage : maintenez les touches «  $\checkmark$  » et «  $\wedge$  » enfoncées pendant 3 secondes. Lorsque l'écran affiche l'affichage normal à la place de « UL », le panneau de commande est à nouveau déverrouillé.

#### Réglage de la sensibilité de la protection anticollision

Maintenez les touches « 1 » et « 2 » enfoncées pendant 3 secondes. L'écran affiche « St(0-9) ». Utilisez les touches « Vers le haut » et « Vers le bas » pour régler la sensibilité (9 correspond à la sensibilité maximale, 0 la désactive). Appuyez sur la touche « 1 » pour terminer l'opération et enregistrer le réglage.

Réservé à un usage domestique uniquement. (FR)

## 8 codes d'erreur

E1	Code d'erreur lorsque la tension dépasse la valeur requise. Débranchez le bureau, vérifiez la connexion entre l'alimentation électrique et le panneau de commande, puis rebranchez le bureau.
E6	Code d'erreur lorsque la tension est inférieure à la valeur requise. Débranchez le bureau, vérifiez la connexion entre l'alimentation électrique et le panneau de commande, puis rebranchez le bureau.
HOT	Protection contre la surchauffe : en cas de fonctionnement continu trop long, le moteur s'arrête pour éviter tout dommage. Laissez le moteur refroidir avant de procéder à d'autres réglages de hauteur.
E11	Code d'erreur lorsque le moteur n'est pas détecté. Débranchez le bureau, vérifiez la connexion entre le moteur et le panneau de commande, puis rebranchez le bureau.
E13	Signal Hall perdu. Si cela se produit de manière répétée, l'appareil doit être réparé.
E16	Code d'erreur en cas de blocage. Si ce code d'erreur s'affiche pendant que le plateau de la table remonte, retirez les objets du plateau et réessayez. Si ce code d'erreur s'affiche pendant que le plateau de la table descend, débranchez le bureau, retirez les objets du plateau, puis rebranchez l'appareil.
E18	Code d'erreur en cas de surcharge. Si ce code d'erreur s'affiche pendant que le plateau de la table remonte, retirez les objets du plateau et réessayez. Si ce code d'erreur s'affiche pendant que le plateau de la table descend, débranchez le bureau, retirez les objets du plateau, puis rebranchez l'appareil.
Protection antiblocage (E02)	Si le bureau vacille, heurte un obstacle ou bascule pendant son fonctionnement, un code d'erreur s'affiche et le fonctionnement est immédiatement interrompu. La protection antiblocage peut être désactivée automatiquement en reculant le plateau de la table d'une distance prédéfinie ou manuellement en appuyant sur n'importe quelle touche pendant le recul. Assurez-vous que tous les dysfonctionnements décrits ci-dessus ont été corrigés avant de remettre le bureau en service.



## Prije sastavljanja

Pažljivo pročitajte sve upute.

Spremite ove upute za kasniju uporabu.

Razvrstajte i prebrojite sve dijelove i pričvrstne elemente.

Pažljivo pročitajte svaki korak i slijedite točan redoslijed.

Kako biste izbjegli nepotrebno pomicanje sastavljenog stola preporučujemo da ga sastavite na mjestu gdje će se konačno i postaviti.

Postavite pisaći stol na ravnu, glatku i čvrstu površinu.

Držite sitne dijelove i ambalažni materijal ovog proizvoda izvan dohvata djece i male djece, jer oni mogu predstavljati ozbiljnu

opasnost od gušenja.

Prije korištenja potrebno je resetirati pisaći stol.

Kako biste to učinili, držite tipke „ $\checkmark$ “ i „1“ 3 sekunde pritisnutima dok na zaslonu ne počne treperiti „RST“. Sada se ploča stola automatski spušta na najniži položaj, a zatim se podiže za cca 1 cm. Time je postupak završen.

## Napomene o povratu proizvoda i povratu novca

**Sačuvajte originalnu ambalažu.**

Proizvod se može vratiti samo zapakiran u njegovu originalnu ambalažu. Povrat se ne može prihvatiti bez originalne ambalaže.

**Fotografirajte podatke na ambalaži.**

Za zamjenske dijelove potrebna je fotografija podataka (teksta) bočno na ambalaži. To će služiti za korisnike olakšati utvrđivanje broja proizvoda, tako da zajamčeno dobijete zamjenske dijelove koji odgovaraju vašem proizvodu.

**Fotografirajte oštećeni dio (ako je primjenjivo).**

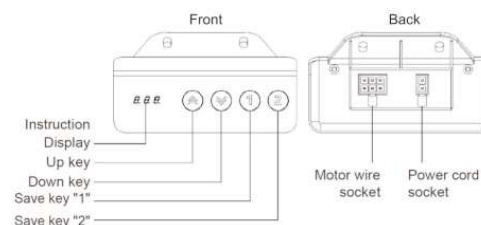
Za reklamacije je potreban fotografski dokaz oštećenja kako bi se vaš zahtjev za zamjenu ili povrat novca mogao brže obraditi.

Obavezno zadržite ambalažu, čak i ako je oštećena.

**Pošaljite nam potrebne fotografije putem e-maila.**

Pošaljite e-mail izravno s Marketplacea na kojem ste kupili proizvod, s kratkim opisom reklamacije i priloženim fotografijama.

## Objašnjenje upravljačke ploče



„Prednja strana“ „Poledina“

„Objašnjenje“ „Zaslon“ „Prema gore“ „Prema dolje“ „Tipka za spremanje 1“ „Tipka za spremanje 2“

„Utor za kabel motora“ „Utor za mrežni kabel“

### Uporaba tipki „Prema gore/dolje“

- Pritisnite tipku „ $\wedge$ “ kako biste podigli ploču stola dok ne postigne najviši položaj.

- Pritisnite tipku „ $\vee$ “ kako biste spustili ploču stola dok ne postigne najniži položaj.

- Držite tipku „ $\wedge$ “ ili „ $\vee$ “ pritisnutom kako biste kontinuirano pomicali ploču stola u odgovarajućem smjeru.

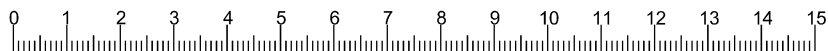
### Spremanje/pozivanje postavki visine

- Spremanje postavki visine: Možete spremiti dvije postavke visine. Postupak: Ako se ploča stola nalazi na željenom položaju, držite tipku „1“ ili „2“ 3 sekunde pritisnutom dok zaslon ne počne treperiti. Sada je trenutni položaj spremljen pod odgovarajućom tipkom.

- Pozivanje spremljenog položaja: Kratko pritisnite tipku „1“ ili „2“. Na zaslonu treperi spremljena postavka visine i 2 se sekunde prikazuje „P01/2“. Ploča stola automatski se pomiče na spremljeni položaj. Ako tijekom tog postupka pritisnete tipku „ $\vee$ “ ili „ $\wedge$ “ ploča stola se zaustavlja na trenutnom položaju.

### Brisanje koda greške

Ako se prikaže kod greške, riješite problem i držite tipku „1“ 3 sekunde pritisnutom. Ako problem i dalje postoji, kod greške će se i dalje prikazivati na zaslonu nakon što se motor pokrene.



### Resetiranje pisaaeg stola

Kako biste to učinili, držite tipke „ √ “ i „1“ 3 sekunde pritisnutima dok na zaslonu ne počne treperiti „RST“. Sada se ploča stola automatski spušta na najniži položaj, a zatim se podiže za cca 1 cm. Time je postupak završen.

### Zaključavanje i otključavanje

- Zaključavanje: Držite tipke „ √ “ i „ ^ “ 3 sekunde pritisnutima. Ako se na zaslonu prikazuje „L“, upravljačka ploča je zaključana i ne može se koristiti.

- Otključavanje: Držite tipke „ √ “ i „ ^ “ 3 sekunde pritisnutima. Kada se na zaslonu više ne prikazuje „UL“, nego normalni prikaz, upravljačka ploča je ponovno otključana.

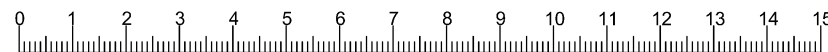
### Podešavanje osjetljivosti sustava za sprječavanje sudara

Držite tipke „1“ ili „2“ 3 sekunde pritisnutima. Na zaslonu se prikazuje „St(0-9)“. Koristite tipke „Prema gore“ i „Prema dolje“ kako biste podesili osjetljivosti (9 je najveća osjetljivost, 0 ju isključuje). Pritisnite tipku „1“ kako biste završili postupak i spremili postavku.

Samo za korištenje u kućanstvu. (HR)

## 8 Kodovi greške

E1	Kod greške kada napon prekoračuje potrebnu vrijednost. Isključite pisaači stol iz električne mreže, provjerite vezu između napajanja i upravljačke ploče, a zatim ponovno uključite pisaači stol u električnu mrežu.
E6	Kod greške kada je napon niži od potrebne vrijednosti. Isključite pisaači stol iz električne mreže, provjerite vezu između napajanja i upravljačke ploče, a zatim ponovno uključite pisaači stol u električnu mrežu.
HOT	Zaštita od pregrijavanja U slučaju predugog neprekidnog rada motor se isključuje kako bi se izbjegla oštećenja. Prije ponovnog podešavanja visine ostavite motor da se ohladi.
E11	Kod greške kada motor nije prepoznat Isključite pisaači stol iz električne mreže, provjerite vezu između motora i upravljačke ploče, a zatim ponovno uključite pisaači stol u električnu mrežu.
E13	Hallo signal izgubljen Ako se to ponavlja, potrebno je popraviti uređaj.
E16	Kod greške u slučaju blokiranja. Ako se ovaj kod greške prikaže dok se ploča stola podiže, uklonite predmete s ploče stola i pokušajte ponovno. Ako se ovaj kod greške prikaže dok se ploča stola spušta, isključite pisaači stol iz električne mreže, uklonite predmete s ploče stola, a zatim ponovno uključite pisaači stol u električnu mrežu.
E18	Kod greške u slučaju preopterećenja Ako se ovaj kod greške prikaže dok se ploča stola podiže, uklonite predmete s ploče stola i pokušajte ponovno. Ako se ovaj kod greške prikaže dok se ploča stola spušta, isključite pisaači stol iz električne mreže, uklonite predmete s ploče stola, a zatim ponovno uključite pisaači stol u električnu mrežu.
Zaštita od blokiranja (E02)	Ako se pisaači stol tresne, udari u prepreku ili se prevrne tijekom rada, prikazat će se kod greške i rad će se odmah prekinuti. Zaštita od blokiranja može se automatski poništiti spuštanjem ploče stola na unaprijed postavljenu udaljenost ili ručno pritiskom na bilo koju tipku tijekom spuštanja. Prije ponovnog puštanja pisaaeg stola u rad provjerite jesu li otklonjene sve prethodno opisane smetnje.



## Összeszerelés előtt

Olvassa el figyelmesen az összes utasítást.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra.

Válogassa szét és számolja meg az összes alkatrészt és csatlakozóelemet.

Olvassa el figyelmesen az egyes lépéseket, és kövesse a helyes sorrendet.

A felesleges mozgítás elkerülése érdekében javasolt a bútort ott összeszerelni, ahol később állni fog.

Helyezze az íróasztalt egy vízszintes, sík és szilárd felületre.

Tartsa a termék apró részeit és csomagolóanyagait gyermekek és csecsemők elől elzárva, mivel komoly fulladásveszélyt jelenthetnek.

Az íróasztalt használat előtt alaphelyzetbe kell állítani.

Ehhez tartsa lenyomva a „ $\vee$ ” és az 1-es gombot 3 másodpercig, amíg a kijelzőn az „RST” felirat villogni nem kezd. Az asztallap most automatikusan a legalacsonyabb helyzetbe kerül, majd 1 cm-rel megemelkedik. Ezzel befejeződik a folyamat.

## Visszaküldéssel és visszatérítéssel kapcsolatos információk

**Tartsa meg az eredeti csomagolást.**

A termék csak az eredeti csomagolásban küldhető vissza. Az eredeti csomagolás nélkül nem fogadható el a visszaküldés.

**Készítsen fényképet a csomagoláson található információkról.**

Pótalkatrészek esetén szükség van a csomagolás oldalán található adatok (szöveg) fényképére. Ez megkönnyíti az ügyfélszolgálat számára a cikkszám meghatározását, így garantáltan a megfelelő pótalkatrészt kapja meg a termékhez.

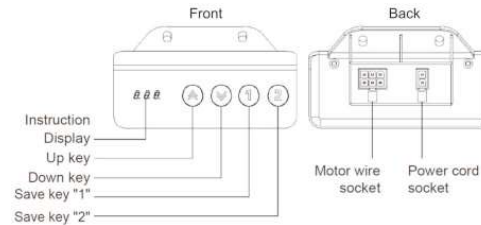
**Készítsen fényképet a sérült alkatrészeiről (ha van ilyen).**

A reklamációkhoz fényképes bizonyíték szükséges a kárról, hogy kártérítési vagy visszatérítési kérelmét gyorsabban tudjuk feldolgozni. Mindenképpen tartsa meg a dobozt, még akkor is, ha sérült.

**Küldje el nekünk a szükséges fényképeket e-mailben.**

Küldje el az e-mailt közvetlenül arról a piactérről, ahonnan a terméket vásárolta, egy rövid panaszeírással és a fényképekkel a mellékletben.

## A kezelőpanel magyarázata



„elől” „hátral”

„magyarázat” „kijelző” „fel” „le” „1. mentés gomb” „2. mentés gomb”

"motorkábel csatlakozóaljzat" "hálózati kábel csatlakozóaljzat"

**A „fel/le” gombok használata**

Tartsa lenyomva a „ $\wedge$ ” gombot, hogy megemelje az asztallapot, amíg el nem éri a legmagasabb helyzetet.

Tartsa lenyomva a „ $\vee$ ” gombot, hogy leengedje az asztallapot, amíg el nem éri a legalacsonyabb helyzetet.

Tartsa lenyomva a „ $\wedge$ ” vagy a „ $\vee$ ” gombot, hogy az asztallapot folyamatosan a megfelelő irányba mozgassa.

**Magassági beállítások mentése/előhívása**

Magasság-beállítás mentése: két magasság-beállítás menthető el. Eljárás: Amikor az asztallap a kívánt helyzetben van, tartsa lenyomva az „1-es” vagy „2-es” gombot 3 másodpercig, amíg a kijelző villog. Az aktuálisan beállított helyzetet mostantól a megfelelő gomb tárolja.

Elmentett helyzet előhívása: nyomja meg röviden az 1-es vagy 2-es gombot. A mentett magassági beállítás villog a kijelzőn, és 2 másodpercig a „P01/2” felirat jelenik meg. Az asztallap automatikusan a megfelelő helyzetbe mozog. **Ha művelet közben megnyomja a „ $\vee$ ” vagy a „ $\wedge$ ” gombot, az asztallap a jelenlegi helyzetben**



marad.

#### Hibakód törlése

Ha hibakód jelenik meg, orvosolja a problémát, és tartsa lenyomva az „1”-es gombot 3 másodpercig. Ha a probléma továbbra is

fennáll, a hibakód a motor beindítása után is megjelenik a kijelzőn.

#### Íróasztal visszaállítása

Ehhez tartsa lenyomva a „ $\vee$ ” és az 1-es gombot 3 másodpercig, amíg a kijelzőn

az „RST” felirat villogni nem kezd. Az asztallap most automatikusan a legalacsonyabb helyzetbe kerül, majd 1

cm-rel megemelkedik. Ezzel befejeződik a folyamat.

#### Zárolás és feloldás

Zárolás: tartsa lenyomva a „ $\vee$ ” és a „ $\wedge$ ” gombot 3 másodpercig. Ha a kijelzőn „L” jelenik meg, a

kezelőpanel le van zárva, és nem működtethető.

Feloldás: tartsa lenyomva a „ $\vee$ ” és a „ $\wedge$ ” gombot 3 másodpercig. Amikor a kijelzőn már nem az

„UL” felirat, hanem a normál kijelző jelenik meg, a kezelőpanel ismét feloldódik.

#### Az ütközésvédelem érzékenységének beállítása

Tartsa lenyomva az „1-es” és a „2-es” gombot 3 másodpercig. Ekkor az „St(0-9)” felirat jelenik meg a kijelzőn. A „fel” és „le”

gombokkal állítsa be az érzékenységet (9 a legmagasabb érzékenység, 0 kikapcsolja azt). Nyomja meg az „1-es” gombot a folyamat

befejezéséhez és a beállítás mentéséhez.

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. (HU)



8 Hibakódok	
E1	Hibakód, ha a feszültség meghaladja az előírt értéket. Válassza le az íróasztalt a tápegységről, ellenőrizze a tápegység és a vezérlőpanel közötti kapcsolatot, majd csatlakoztassa újra az íróasztalt.
E6	Hibakód, ha a feszültség az előírt érték alá csökken. Válassza le az íróasztalt a tápegységről, ellenőrizze a tápegység és a vezérlőpanel közötti kapcsolatot, majd csatlakoztassa újra az íróasztalt.
HOT	Túlmelegedés elleni védelem Ha az asztalt túl hosszú ideig folyamatosan működtetik, a motor a károsodás megelőzése érdekében kikapcsol. Hagyja a motort lehűlni, mielőtt további magassági beállításokat végezne.
E11	Hibakód, ha a motor nem ismerhető fel. Válassza le az íróasztalt a tápegységről, ellenőrizze a motor és a vezérlőpanel közötti kapcsolatot, majd csatlakoztassa újra az íróasztalt.
E13	A Hall-jel elveszett. Ha ez ismételtelen előfordul, a készüléket meg kell javítani.
E16	Hibakód blokkolás esetén. Ha ez a hibakód jelenik meg, miközben az asztallap felfelé mozog, vegye le a tárgyakat az asztallapról, és próbálja meg újra. Ha ez a hibakód akkor jelenik meg, amikor az asztallap lefelé mozog, válassza le az asztalt a tápegységről, vegye le a tárgyakat az asztallapról, majd csatlakoztassa újra az íróasztalt.
E18	Túlterhelés hibakódja. Ha ez a hibakód jelenik meg, miközben az asztallap felfelé mozog, vegye le a tárgyakat az asztallapról, és próbálja meg újra. Ha ez a hibakód akkor jelenik meg, amikor az asztallap lefelé mozog, válassza le az asztalt a tápegységről, vegye le a tárgyakat az asztallapról, majd csatlakoztassa újra az íróasztalt.
Blokkolás elleni védelem (E02)	Ha az asztal működés közben inog, akadálynak ütközik vagy felborul, hibaüzenet jelenik meg, és a működés azonnal leáll. A blokkolás elleni védelem automatikusan feloldható az asztallap előre beállított magasságra történő visszaállításával, vagy manuálisan bármelyik gomb megnyomásával a visszaállítás közben. Győződjön meg arról, hogy a fent leírt összes problémát megoldotta, mielőtt újra üzembe helyezi az asztalt.



## Prima del montaggio

Leggere attentamente tutte le istruzioni.

Conservare il manuale con cura per eventuali consultazioni future.

Ordinare e contare tutti i componenti e gli elementi di collegamento.

Leggere attentamente ogni fase e attenersi la sequenza corretta.

Per evitare inutili spostamenti del mobile assemblato, si consiglia di montarlo nel luogo in cui verrà collocato.

Posizionare il tavolo su una superficie piana e solida.

Tenere le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto fuori dalla portata dei bambini e dei neonati, in quanto possono comportare un grave rischio di soffocamento.

Il tavolo deve essere resettato prima dell'uso.

A tal fine, tenere premuti i pulsanti " √ " e "1" per 3 secondi finché sul display non lampeggia "RST". Il piano del tavolo ora si sposta automaticamente nella posizione più bassa, quindi si solleva di 1 cm. In questo modo si completa il processo.

## Note su resi e rimborsi

### Conservare la confezione originale.

Il prodotto può essere restituito solo nella sua confezione originale. Non si accettano resi senza l'imballaggio originale.

### Fotografare le informazioni riportate sulla confezione.

Per i pezzi di ricambio, è necessaria una foto delle informazioni (testo) riportate sul lato dell'imballaggio. In questo modo è più facile per il servizio clienti determinare il numero del prodotto e garantire che riceviate i ricambi giusti.

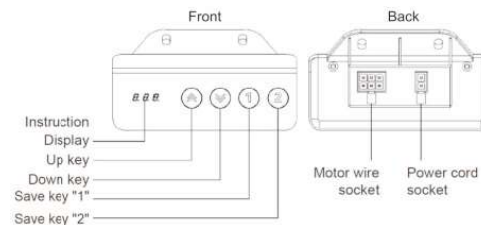
### Fotografare la parte danneggiata (se applicabile).

Per i reclami, è necessaria una prova fotografica del danno, in modo che la richiesta di sostituzione o di rimborso possa essere elaborata più rapidamente. Conservare il cartone, anche se danneggiato.

### Inviare le foto richieste via e-mail.

Inviare l'e-mail direttamente dal luogo dove avete acquistato il prodotto, con una breve spiegazione del reclamo e le foto allegate.

## Spiegazione del pannello di controllo



"Fronte" "Retro"

"Spiegazione" "Display" "Su" "Giù" "Pulsante di memoria 1" "Pulsante di memoria 2"

"Presa del cavo del motore" "Presa del cavo di alimentazione"

### Azionamento dei pulsanti "Su/giù"

- Premere il pulsante " ^ " per spostare il piano del tavolo verso l'alto fino a raggiungere la posizione più alta.
- Premere il pulsante " √ " per spostare il piano del tavolo verso il basso fino a raggiungere la posizione più bassa.
- Tenere premuto il pulsante " ^ " o " √ " per spostare continuamente il piano del tavolo nella rispettiva direzione.

### Salvataggio/ricambio delle impostazioni di altezza

- Salvare l'impostazione dell'altezza: È possibile salvare 2 impostazioni di altezza. Procedura: Quando il piano del tavolo è nella posizione desiderata, tenere premuto il pulsante "1" o "2" per 3 secondi finché il display non lampeggia. La posizione corrente viene ora salvata sul pulsante corrispondente.
- Richiamo della posizione salvata: premere brevemente il tasto "1" o "2". L'impostazione dell'altezza salvata lampeggia sul display e "P01/2" viene visualizzato per 2 secondi. Il piano del tavolo si sposta automaticamente nella posizione salvata. Premendo i pulsanti " √ " o " ^ " durante questo processo, il piano del tavolo rimane nella posizione corrente.

### Cancellazione del codice di errore

Se viene visualizzato un codice di errore, eliminare il problema e tenere premuto il pulsante "1" per 3 secondi. Se il problema persiste, il codice di errore rimarrà visualizzato sul display anche dopo l'avvio del motore.



### Reset del tavolo

A tal fine, tenere premuti i pulsanti " √ " e "1" per 3 secondi finché sul display non lampeggia "RST". Il piano del tavolo ora si sposta automaticamente nella posizione più bassa, quindi si solleva di 1 cm. In questo modo si completa il processo.

### Blocco e sblocco

- Serrature: Tenere premuti i pulsanti " √ " e " ^ " per 3 secondi. Se sul display appare "L", il pannello di controllo è bloccato e non può essere azionato.

- Sblocco: Tenere premuti i pulsanti " √ " e " ^ " per 3 secondi. Quando il display non visualizza più "UL" ma la visualizzazione normale, il pannello di controllo è nuovamente sbloccato.

### Impostazione della sensibilità della protezione anticollisione

Tenere premuti i pulsanti "1" e "2" per 3 secondi. Sul display appare "St(0-9)". Utilizzare i pulsanti "Su" e "Giù" per impostare la sensibilità (9 è la sensibilità massima, 0 la disattiva). Premere il pulsante "1" per terminare il processo e salvare l'impostazione.

Prodotto destinato al solo uso domestico. (IT)

## 8 Codici di errore

E1	Codice di errore se la tensione supera il valore richiesto. Scollegare il tavolo dall'alimentazione, controllare il collegamento tra l'alimentazione e il pannello di controllo e ricollegare il tavolo.
E6	Codice di errore se la tensione scende al di sotto del valore richiesto. Scollegare il tavolo dall'alimentazione, controllare il collegamento tra l'alimentazione e il pannello di controllo e ricollegare il tavolo.
HOT	Protezione da surriscaldamento: Se il prodotto viene fatto funzionare ininterrottamente per troppo tempo, il motore si spegne per evitare danni. Lasciare raffreddare il motore prima di effettuare ulteriori regolazioni dell'altezza.
E11	Codice di errore se il motore non viene riconosciuto. Scollegare il tavolo dall'alimentazione, controllare il collegamento tra il motore e il pannello di controllo e ricollegare il tavolo.
E13	Segnale di Hall perso. Se ciò si verifica ripetutamente, l'apparecchio deve essere riparato.
E16	Codice di errore per blocco. Se questo codice di errore viene visualizzato mentre il piano del tavolo si muove verso l'alto, rimuovere gli oggetti dal piano del tavolo e riprovare. Se questo codice di errore viene visualizzato mentre il piano del tavolo si muove verso il basso, scollegare il tavolo dall'alimentazione, rimuovere gli oggetti dal piano del tavolo e ricollegare il dispositivo.
E18	Codice di errore per sovraccarico. Se questo codice di errore viene visualizzato mentre il piano del tavolo si muove verso l'alto, rimuovere gli oggetti dal piano del tavolo e riprovare. Se questo codice di errore viene visualizzato mentre il piano del tavolo si muove verso il basso, scollegare il tavolo dall'alimentazione, rimuovere gli oggetti dal piano del tavolo e ricollegare il dispositivo.
Protezione anti-blocco (E02)	Se il tavolo oscilla, urta un ostacolo o si inclina durante il funzionamento, viene visualizzato un codice di errore e il funzionamento viene interrotto immediatamente. La protezione di blocco può essere annullata automaticamente ritraendo il piano del tavolo di una distanza predefinita o manualmente premendo un pulsante qualsiasi durante la ritrazione. Prima di rimettere in funzione il tavolo, accertarsi che tutti i guasti sopra descritti siano stati eliminati.



## Przed przystąpieniem do montażu

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje.

Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

Posortuj i policz wszystkie części i elementy łączące.

Zapoznaj się dokładnie z opisem wszystkich kroków i wykonaj je w odpowiedniej kolejności.

Aby uniknąć niepotrzebnego przemieszczania zmontowanego mebla, zalecamy montaż w miejscu, w którym ostatecznie zostanie on ustawiony.

Biurko należy ustawić na równej, płaskiej i stabilnej powierzchni.

Małe elementy i materiały opakowaniowe tego produktu należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i niemowląt, ponieważ mogą one stanowić poważne zagrożenie zadławieniem.

Przed użyciem biurko należy zresetować.

W tym celu przytrzymaj przyciski „ $\surd$ ” i „1” przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu zacznie migać napis „RST”. Błat biurka automatycznie opuści się do najniższej pozycji, a następnie podniesie się o około 1 cm. To kończy ten proces.

## Informacje dotyczące zwrotu towaru i zwrotu kosztów

### Zachowaj oryginalne opakowanie.

Produkt można zwrócić wyłącznie w oryginalnym opakowaniu. Zwrot bez oryginalnego opakowania nie będzie przyjęty.

### Zrób zdjęcie informacji podanych na opakowaniu.

W przypadku części zamiennych wymagane jest zdjęcie informacji (tekstów) umieszczonych z boku opakowania. Ułatwi to działowi obsługi klienta ustalenie numeru produktu, dzięki czemu na pewno otrzymasz części zamienne pasujące do twojego produktu.

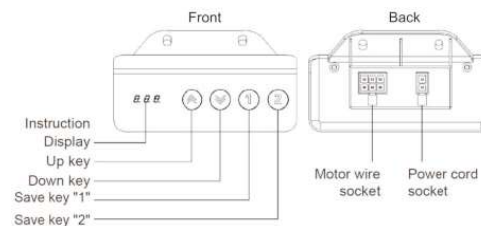
### Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).

W przypadku reklamacji konieczne jest przedstawienie fotograficznego dowodu uszkodzenia, aby twoje zgłoszenie dotyczące wymiany lub zwrotu kosztów mogło zostać szybciej rozpatrzone. Koniecznie zachowaj karton, nawet jeśli jest uszkodzony.

### Prześlij nam wymagane zdjęcia pocztą elektroniczną.

Wyślij e-mail bezpośrednio z serwisu, na którym zakupiłeś produkt, z krótkim wyjaśnieniem reklamacji oraz zdjęciami w załączniku.

## Opis panelu sterowania



„Przód” „Tył”

„Wyświetlacz” „W górę” „W dół” „Przycisk zapisu 1” „Przycisk zapisu 2”

„Gniazdo kabla silnika” „Gniazdo kabla zasilającego”

### Obsługa przycisków „W górę/w dół”

- Naciśnij przycisk „ $\wedge$ ”, aby podnieść blat biurka do najwyższej pozycji.
- Naciśnij przycisk „ $\surd$ ”, aby opuścić blat biurka do najniższej pozycji.
- Przytrzymaj przycisk „ $\wedge$ ” lub „ $\surd$ ”, aby płynnie przesuwać blat biurka w wybranym kierunku.

### Zapisywanie/wywoływanie ustawień wysokości

- Zapisywanie ustawień wysokości: Można zapisać 2 ustawienia wysokości. Procedura: Gdy blat znajduje się w żądanej pozycji, przytrzymaj przycisk „1” lub „2” przez 3 sekundy, aż wyświetlacz zacznie migać. Aktualna pozycja zostanie zapisana pod odpowiednim przyciskiem.

- Wywoływanie zapisanej pozycji: Naciśnij krótko przycisk „1” lub „2”. Na wyświetlaczu miga zapisane ustawienie wysokości i przez 2 sekundy wyświetla się „P01/2”. Błat biurka automatycznie przesuwa się do zapisanej pozycji. Jeśli podczas tej operacji naciśniesz przycisk „ $\surd$ ” lub „ $\wedge$ ”, blat biurka zatrzyma się w aktualnej pozycji.

### Kasowanie kodu błędu

Jeśli wyświetli się kod błędu, usuń problem i przytrzymaj przycisk „1” przez 3 sekundy. Jeśli problem nadal występuje, kod błędu będzie nadal wyświetlany na ekranie po uruchomieniu silnika.



### Resetowanie biurka

W tym celu przytrzymaj przyciski „ $\vee$ ” i „1” przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu zaczną migać napis „RST”. Błąd biurka automatycznie opuści się do najniższej pozycji, a następnie podniesie się o około 1 cm. To kończy ten proces.

### Blokowanie i odblokowywanie

- Blokowanie: Przytrzymaj przyciski „ $\vee$ ” i „ $\wedge$ ” przez 3 sekundy. Gdy na wyświetlaczu pojawi się „L”, panel sterowania jest zablokowany i nie można go obsługiwać.

- Odblokowywanie: Przytrzymaj przyciski „ $\vee$ ” i „ $\wedge$ ” przez 3 sekundy. Gdy na wyświetlaczu zniknie napis „UL” i pojawi się normalny obraz, panel sterowania jest ponownie odblokowany.

### Ustawianie czułości systemu ochrony przed kolizją

Przytrzymaj przyciski „1” i „2” przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „St(0-9)”. Użyj przycisków „W górę” i „W dół”, aby ustawić czułość (9 oznacza najwyższą czułość, 0 wyłącza czułość). Naciśnij przycisk „1”, aby zakończyć operację i zapisać ustawienie.

Tylko do użytku domowego. (PL):

## 8 kodów błędu

E1	Kod błędu, gdy napięcie przekracza wymaganą wartość. Odłącz biurko od zasilania, sprawdź połączenie między zasilaczem a panelem sterowania i podłącz biurko ponownie.
E6	Kod błędu, gdy napięcie jest niższe od wymaganej wartości. Odłącz biurko od zasilania, sprawdź połączenie między zasilaczem a panelem sterowania i podłącz biurko ponownie.
HOT	Zabezpieczenie przed przegrzaniem. W przypadku zbyt długiej ciągłej pracy silnik wyłącza się, aby zapobiec uszkodzeniom. Przed dalszym regulowaniem wysokości poczekaj, aż silnik ostygnie.
E11	Kod błędu, gdy silnik nie został wykryty. Odłącz biurko od zasilania, sprawdź połączenie między silnikiem a panelem sterowania i ponownie podłącz biurko.
E13	Utrata sygnału Halla. Jeśli problem powtarza się, urządzenie wymaga naprawy.
E16	Kod błędu w przypadku zablokowania. Jeśli ten kod błędu pojawi się podczas podnoszenia blatu, usuń z niego wszystkie przedmioty i spróbuj ponownie. Jeśli ten kod błędu pojawi się podczas opuszczania blatu, odłącz biurko od zasilania, usuń przedmioty z blatu, a następnie podłącz urządzenie ponownie.
E18	Kod błędu przy przeciążeniu. Jeśli ten kod błędu pojawi się podczas podnoszenia blatu, usuń z niego wszystkie przedmioty i spróbuj ponownie. Jeśli ten kod błędu pojawi się podczas opuszczania blatu, odłącz biurko od zasilania, usuń przedmioty z blatu, a następnie podłącz urządzenie ponownie.
Ochrona przed kolizją (E02)	Jeśli biurko chwieje się podczas pracy, uderza w przeszkodę lub przechyli się, wyświetlany jest kod błędu i praca zostaje natychmiast przerwana. Ochrona przed kolizją jest wyłączana automatycznie poprzez cofnięcie blatu o określoną odległość lub ręcznie poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku podczas cofania. Przed ponownym uruchomieniem biurka upewnij się, że wszystkie opisane powyżej usterki zostały usunięte.



## Înainte de asamblare

Citiți cu atenție toate instrucțiunile.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru o consultare ulterioară.

Sortați și numărați toate componentele și elementele de îmbinare.


Citiți cu atenție fiecare pas și respectați ordinea corectă de asamblare.

Pentru a evita mutarea inutilă a mobilierului asamblat, vă recomandăm să îl montați chiar în locul în care va fi amplasat definitiv.

Asamblați biroul pe o suprafață plană, netedă și stabilă.

Nu lăsați piesele mici și materialele de ambalare la îndemâna copiilor, deoarece pot reprezenta un risc serios de sufocare.

Biroul trebuie resetat înainte de utilizare.

Țineți apăsat simultan butoanele „” și „1” timp de 3 secunde, până când pe ecran începe să clipească „RST”. Blatul mesei se va deplasa automat în poziția cea mai joasă și apoi se va ridica cu aproximativ 1 cm. Procesul este astfel finalizat.

## Informații privind returnarea și rambursarea

### Păstrați ambalajul original.

Produsul poate fi returnat doar dacă este ambalat în ambalajul său original. Fără ambalajul original, returnarea nu poate fi acceptată.

### Fotografiați informațiile de pe ambalaj.

Pentru piesele de schimb este necesară o fotografie a informațiilor (textului) aflate pe lateralul ambalajului. Acest lucru ajută serviciul clienți să identifice numărul produsului, astfel încât să primiți garantat piesele de schimb potrivite pentru produsul dumneavoastră.

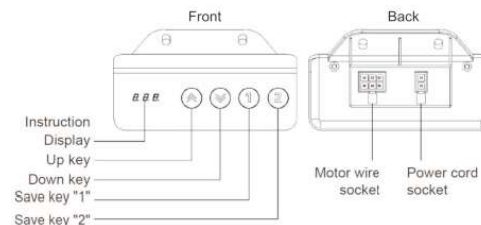
### Fotografiați piesa deteriorată (dacă este cazul).

Pentru reclamații este necesară o dovadă sub formă de fotografie a defectului, astfel încât cererea dumneavoastră de înlocuire sau rambursare să poată fi procesată mai rapid. Păstrați neapărat cutia, chiar dacă este deteriorată.

### Trimiteți-ne fotografiile necesare prin e-mail.

Trimiteți e-mailul direct din platforma de pe care ați achiziționat produsul, incluzând o scurtă explicație a reclamației, precum și fotografiile necesare.

## Explicații cu privire la utilizarea panoului de comandă



„din față” „din spate”



„Instrucțiuni” „Afișaj” „În sus” „În jos” „Buton memorie 1” „Buton memorie 2”

„Mufă cablu motor” „Mufă cablu alimentare”

### Operarea butoanelor „în sus/în jos”



Țineți apăsată tasta „” pentru a ridica blatul mesei până când acesta ajunge în poziția cea mai înaltă.

Țineți apăsată tasta „” pentru a coborî blatul mesei până când acesta ajunge în poziția cea mai joasă.

Țineți apăsată tasta „” sau „” pentru a deplasa continuu blatul mesei în direcția dorită.

### Salvarea și accesarea pozițiilor de înălțime

Salvați setările de înălțime: Se pot salva 2 poziții de înălțime. Procedură: Când blatul mesei se află la poziția dorită, țineți apăsat butonul „1” sau „2” timp de 3 secunde, până când ecranul clipește. Poziția curentă este acum salvată pe butonul corespunzător.

Accesați o poziție deja salvată: Apăsăți scurt tasta „1” sau „2”. Pe ecran va clipi înălțimea salvată și va apărea „P01/2” timp de 2 secunde. Blatul mesei se va deplasa automat la poziția memorată. Dacă apăsați butonul „” sau „” în timpul acestui proces, blatul se va opri în poziția actuală.

### Ștergerea codului de eroare

Dacă este afișat un cod de eroare, remediați problema și țineți apăsat butonul „1” timp de 3 secunde. Dacă problema persistă, codul de eroare va continua să fie afișat pe ecran după ce motorul pornește.



### Resetați biroul cu înălțime reglabilă

Țineți apăstate simultan butoanele „ $\vee$ ” și „1” timp de 3 secunde, până când pe ecran începe să clipească „RST”. Blatul mesei se va deplasa automat în poziția cea mai joasă și apoi se va ridica cu aproximativ 1 cm. Procesul este astfel finalizat.

### Blocarea și deblocarea

- Blocarea: Țineți apăstate butoanele „ $\vee$ ” și „ $\wedge$ ” timp de 3 secunde. Dacă pe ecran apare „L”, panoul de control este blocat și nu poate fi utilizat.

- Deblocare: Țineți apăstate butoanele „ $\vee$ ” și „ $\wedge$ ” timp de 3 secunde. Dacă pe ecran nu mai apare „UL”, ci se revine la afișajul normal, panoul de control este deblocat și poate fi utilizat din nou.

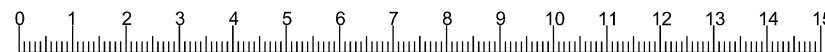
### Setarea sensibilității protecției la coliziune

Țineți apăstate butoanele „1” și „2” timp de 3 secunde. Pe ecran este afișat „St(0-9)”. Folosiți butoanele „în sus” și „în jos” pentru a seta sensibilitatea (9 reprezintă sensibilitatea maximă, în timp ce 0 dezactivează această funcție). Apăsați butonul „1” pentru a încheia procedura și a salva setarea.

Doar pentru uz casnic. (RO)

## 8 coduri de eroare

E1	Cod de eroare afișat atunci când tensiunea depășește valoarea necesară. Deconectați biroul de la rețeaua electrică, verificați conexiunea dintre sursa de alimentare și panoul de control, apoi reconectați biroul.
E6	Cod de eroare afișat atunci când tensiunea este sub valoarea necesară. Deconectați biroul de la rețeaua electrică, verificați conexiunea dintre sursa de alimentare și panoul de control, apoi reconectați biroul.
HOT	Protecție împotriva supraîncălzirii: Dacă motorul funcționează continuu prea mult timp, acesta se oprește pentru a preveni deteriorarea. Lăsați motorul să se răcească înainte de a efectua noi ajustări de înălțime.
E11	Cod de eroare afișat atunci când motorul nu este detectat. Deconectați biroul de la rețeaua electrică, verificați conexiunea dintre motor și panoul de control, apoi reconectați biroul.
E13	Semnal Hall pierdut. Dacă problema apare în mod repetat, aparatul trebuie reparat.
E16	Cod de eroare în caz de blocare. Dacă acest cod apare în timp ce blatul mesei urcă, îndepărtați obiectele de pe blat și încercați din nou. Dacă apare în timp ce blatul coboară, deconectați biroul de la rețeaua electrică, îndepărtați obiectele de pe blat și reconectați dispozitivul.
E18	Cod de eroare în caz de suprasarcină. Dacă acest cod apare în timp ce blatul mesei urcă, îndepărtați obiectele de pe blat și încercați din nou. Dacă apare în timp ce blatul coboară, deconectați biroul de la rețeaua electrică, îndepărtați obiectele de pe blat și reconectați dispozitivul.
Protecție la blocare (E02)	În cazul în care biroul se clatină în timpul funcționării, lovește un obstacol sau se răstoarnă, este afișat un cod de eroare, iar funcționarea este întreruptă imediat. Mecanismul antiblocare poate fi dezactivat automat prin retragerea blatului mesei la o distanță prestabilită sau manual prin apăsarea oricărei taste în timpul retragerii. Asigurați-vă că toate problemele descrise mai sus au fost remediate înainte de a repune biroul în funcțiune.



## Pre sklapanja

Pažljivo pročitajte sve instrukcije.

Sačuvajte ovo uputstvo za kasniju upotrebu.

Sortirajte i prebrojite sve delove i spojne elemente.

Pažljivo pročitajte svaki korak i pridržavajte se pravilnog redosleda.

Kako biste izbegli nepotrebno pomeranje sastavljenog komada nameštaja, preporučujemo da ga sastavljate na mestu na kojem će se kasnije i koristiti.

Radni sto postavite ravnu i čvrstu podlogu.

Sitne delove i ambalažne materijale ovog proizvoda čuvajte van domašaja dece, budući da ovi delovi predstavljaju ozbiljnu rizik od gušenja.

Radni sto se pre upotrebe mora resetovati.

Kako biste resetovali sto, držite tastere „ $\vee$ “ i „1“ pritisnutim 3 sekunde, dok na displeju ne počne da treperi skraćenica "RST". Ploča stola automatski prelazi u najnižu poziciju, iz koje se zatim podiže niza 1 cm. Time je proces resetovanja završen.

## Napomene o vraćanju i refundaciji

**Sačuvajte originalnu ambalažu.**

Proizvod se može vratiti isključivo u originalnoj ambalaži. Bez originalne ambalaže ne možemo da prihvatimo povraćaj.

**Fotografirajte navode na ambalaži.**

Za rezervne delove neophodna je fotografija navoda (teksta) sa bočne strane ambalaže. Ovo služi za reklamacije olakšava utvrđivanje broja artikla, čime ćete garantovano dobiti rezervne delove koji odgovaraju Vašem proizvodu.

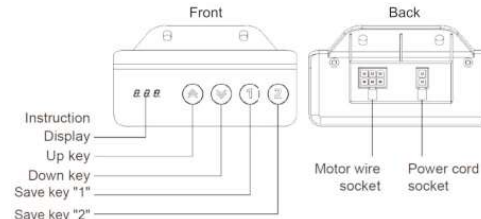
**Fotografirajte oštećeni deo (ako je neophodno).**

Kod reklamacija je oštećenje neophodno dokazati fotografijom, kako bi Vaš zahtev za zamenu ili refundaciju mogao biti obrađen u najkraćem roku. Obavezno sačuvajte karton, čak i ako je oštećen.

**Pošaljite nam neophodne fotografije putem imejla.**

Imejl pošaljite direktno sa e-commerce platforme, na kojoj ste kupili proizvod, uz kratko obrazloženje reklamacije i fotografije u prilogu.

## Objašnjenje upravljačkog polja



"Prednja strana" "Zadnja strana"

„Objašnjenje“ „Displej“ „Nagore“ „Nadole“ „Taster za čuvanje 1“ „Taster za čuvanje 2“

„Konektor kabla motora“ „Konektor strujnog kabla“

### Rukovanje tasterima "Nagore"/"Nadole"

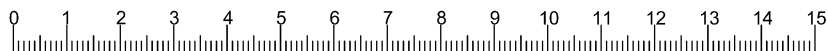
- Pritisnite taster „ $\wedge$ “ kako biste ploču stola podigli nagore dok ne dostigne najvišu poziciju.
- Pritisnite taster „ $\vee$ “ kako biste ploču stola spustili nadole dok ne dostigne najnižu poziciju.
- Držite taster „ $\wedge$ “ ili „ $\vee$ “ pritisnutim kako biste ploču stola kontinuirano pomerali u određenom smeru.

### Čuvanje/odabir visinskog podešavanja

- Čuvanje visinskog podešavanja: Moguće je sačuvati 2 podešavanja visine. Postupak: Kada se ploča stola nalazi u željenoj poziciji, držite taster „1“ ili „2“ pritisnutim 3 sekunde dok displej ne počne da treperi. Aktualna pozicija se čuva na odgovarajućem tasteru.
- Odabir sačuvane pozicije: Kratko pritisnite taster „1“ ili „2“. Na displeju će početi da treperi sačuvano podešavanje visine, a 2 sekunde se prikazuje obaveštenje „P01/2“. Ploča stola automatski prelazi u sačuvanu poziciju. Ukoliko tokom ovog procesa pritisnete taster „ $\vee$ “ ili „ $\wedge$ “, ploča stola ostaje u aktualnoj poziciji.

### Brisanje koda greške

Ukoliko se pojavi kod greške, rešite problem pa držite taster „1“ pritisnutim 3 sekunde. Ukoliko problem i dalje postoji, kod greške će, nakon što motor počne sa radom, i dalje biti prikazan na displeju.



### Resetovanje radnog stola

Kako biste resetovali sto, držite tastere „ √ “ i „1“ pritisnutim 3 sekunde, dok na displeju ne počne da treperi skraćenica "RST".

Ploča stola automatski prelazi u najnižu poziciju, iz koje se zatim podiže za cca 1 cm. Time je proces resetovanja završen.

### Zaključavanje i otključavanje

- Zaključavanje: Držite tastere „ √ “ i „ ^ “ pritisnutim 3 sekunde. Ukoliko je na displeju prikazano slovo „L“, to znači da je upravljačko polje zaključano i ne može da se koristi.

- Otključavanje: Držite tastere „ √ “ i „ ^ “ pritisnutim 3 sekunde. Ukoliko na displeju više ne stoji „UL“ već se pojavi normalan prikaz, to znači da je upravljačko polje ponovo otključano.

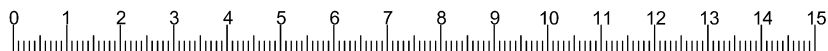
### Podešavanje osetljivosti zaštite od kolizije

Tastere „1“ i „2“ držite pritisnutim 3 sekunde. Na displeju se prikazuje „St(0-9)“. Za podešavanje osetljivosti (9 = najveći stepen osetljivosti, 0 = isključeno) koristite tastere "Nagore" i "Nadole". Pritisnite taster „1“ kako biste završili postupak i sačuvali podešavanja.

Isključivo za upotrebu u domaćinstvu. (SR)

## 8 kodova grešaka

E1	Kod greške koji se javlja kada napon prekorači neophodnu vrednost. Isključite sto iz struje i proverite vezu između napajanja i upravljačkog polja, a zatim ponovo uključite sto u struju.
E6	Kod greške koji se javlja ukoliko napon ne dostigne neophodnu vrednost. Isključite sto iz struje i proverite vezu između napajanja i upravljačkog polja, a zatim ponovo uključite sto u struju.
HOT	Zaštita od pregrevanja: U slučaju da uređaj duže vreme kontinuirano radi, motor će se isključiti kako bi se sprečila oštećenja. Ostavite motor da se ohladi pre nego što nastavite sa sledećim podešavanjima visine.
E11	Kod greške koji se javlja kada uređaj ne prepoznaje motor. Isključite sto iz struje i proverite vezu između motora i upravljačkog polja, a zatim ponovo uključite sto u struju.
E13	Holov signal je izgubljen. Ukoliko se ova greška ponavlja, uređaj je neophodno odneti na popravku.
E16	Kod greške u slučaju blokade. Ukoliko se ovaj kod greške pojavi dok se ploča stola podiže nagore, sklonite sve predmete koji se na njoj nalaze, a zatim pokušajte ponovo. Ukoliko se ovaj kod greške pojavi dok se ploča stola spušta nadole, isključite radni sto iz struje, sklonite sve predmete sa ploče stola, a radni sto zatim ponovo uključite u struju.
E18	Kod greške kod preopterećenja. Ukoliko se ovaj kod greške pojavi dok se ploča stola podiže nagore, sklonite sve predmete koji se na njoj nalaze, a zatim pokušajte ponovo. Ukoliko se ovaj kod greške pojavi dok se ploča stola spušta nadole, isključite radni sto iz struje, sklonite sve predmete sa ploče stola, a radni sto zatim ponovo uključite u struju.
Zaštita od blokade (E02)	Ukoliko se radni sto tokom rada klima, udari u neku prepreku ili se prevrne, na displeju se prikazuje ovaj kod greške, a rad se bez odlaganja prekida. Zaštita od blokiranja može da se deaktivira na dva načina: automatski, tako što će se ploča stola vratiti na unapred definisano rastojanje; ili manualno, tako što ćete tokom vraćanja ploče pritisnuti bilo koji taster. Budite sigurni da su sve gorenavedene smetnje uklonjene pre nego što radni sto ponovo pustite u rad.



## Före monteringen

Läs alla anvisningar noggrant.

Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

Sortera och räkna alla beståndsdelar och anslutningsselement.

Läs varje steg noggrant och följ rätt ordningsföljd.

Se till att bygga ihop möbelen där den sedan ska placeras för att undvika onödig förflyttning.

Placera skrivbordet på ett jämnt, plant och stadigt underlag.

Förvara smådelar och förpackningsmaterial till denna produkt utom räckhåll för barn och spädbarn eftersom dessa kan utgöra en allvarlig kvävningsrisk.

Skrivbordet måste återställas före användning.

Tryck och håll in knapparna " √ " och "1" i 3 sekunder tills "RST" börjar blinka på displayen. Bordsskivan flyttas nu automatiskt till det lägsta läget och höjs sedan ca 1 cm. Detta avslutar processen.

## Information angående retur och återbetalning

**Behåll originalförpackningen.**

Produkten kan endast returneras i sin originalförpackning. En retur kan inte accepteras utan originalförpackning.

**Ta ett foto av informationen på förpackningen.**

För reservdelar krävs ett foto av informationen (texten) på sidan av förpackningen. Det gör det lättare för kundtjänst att fastställa produktnumret så att du garanterat får rätt reservdelar till din produkt.

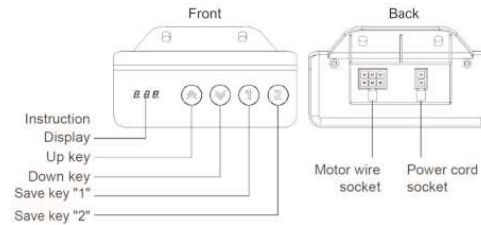
**Ta ett foto av den skadade delen (om tillämpligt).**

Vid reklamationer krävs fotografisk bevisning av skadan så att din begäran om ersättning eller återbetalning kan behandlas snabbare. Se till att behålla kartongen, även om den är skadad.

**Skicka de nödvändiga foton till oss via e-post.**

Skicka e-postmeddelandet direkt från den marknadsplats där du köpte produkten, med en kort förklaring av reklamationen och de bifogade foton.

## Förklaring av kontrollpanelen



"Framsida" "Baksida"

"Förklaring" "Display" "Uppåt" "Nedåt" "Minnesknapp 1" "Minnesknapp 2"

"Uttag motorkabel" "Uttag nätkabel"

**Använda knapparna "Uppåt/nedåt"**

- Tryck på knapp " ^ " för att höja bordsskivan till högsta positionen.

- Tryck på knapp " √ " för att sänka bordsskivan till lägsta positionen.

- Tryck och håll in knapp " ^ " eller " √ " för att flytta bordsskivan kontinuerligt i respektive riktning.

**Spara/välj höjdinställningar**

- Spara höjdinställning: Man kan spara 2 höjdinställningar. Tillvägagångssätt: När bordsskivan är i önskat läge, tryck och håll in knapp "1" eller "2" i 3 sekunder tills displayen börjar blinka. Den aktuella positionen sparas nu på motsvarande knapp.

- Välj sparad position: Tryck kort på knapp "1" eller "2". Den sparade höjdinställningen blinkar på displayen och "P01/2" visas i 2 sekunder. Bordsskivan flyttas automatiskt till den sparade positionen. Om du trycker på knapp " √ " eller " ^ " under denna process förblir bordsskivan i den aktuella positionen.

**Radera felkod**

Om en felkod visas ska du åtgärda problemet genom att trycka och hålla in knapp "1" i 3 sekunder. Om problemet kvarstår kommer felkoden att fortsätta att visas på displayen efter att motorn har startat.



### Återställa skrivbordet

Tryck och håll in knapparna " √ " och "1" i 3 sekunder tills "RST" börjar blinka på displayen. Bordsskivan flyttas nu automatiskt till det lägsta läget och höjs sedan ca 1 cm. Detta avslutar processen.

### Låsa och låsa upp

- Låsa: Tryck och håll in knapparna " √ " och " ^ " i 3 sekunder. Om "L" visas på displayen är kontrollpanelen låst och kan inte manövreras.

- Låsa upp: Tryck och håll in knapparna " √ " och " ^ " i 3 sekunder. När displayen inte längre visar "UL" utan den normala displayen, är kontrollpanelen upplåst igen.

### Ställa in kollisionsskyddets känslighet

Tryck och håll in knapparna "1" och "2" i 3 sekunder. "St(0-9)" visas på displayen. Använd knapparna "Uppåt" och "Nedåt" för att ställa in känsligheten (9 är högsta känslighet, 0 stänger av den). Tryck på knapp "1" för att avsluta processen och spara inställningen.

Endast för hushållsbruk. (SV)



8 felkoder	
E1	Felkod om spänningen överskrider det nödvändiga värdet. Koppla bort skrivbordet från strömförsörjningen, kontrollera anslutningen mellan strömförsörjningen och kontrollpanelen och anslut skrivbordet igen.
E6	Felkod om spänningen sjunker under det nödvändiga värdet. Koppla bort skrivbordet från strömförsörjningen, kontrollera anslutningen mellan strömförsörjningen och kontrollpanelen och anslut skrivbordet igen.
HOT	Överhettningsskydd: Om produkten används kontinuerligt under för lång tid stängs motorn av för att förhindra skador. Låt motorn svalna innan du gör några ytterligare höjdställningar.
E11	Felkod om motorn inte identifieras. Koppla bort skrivbordet från strömförsörjningen, kontrollera anslutningen mellan motorn och kontrollpanelen och anslut skrivbordet igen.
E13	Hall-signal förlorad. Om detta inträffar upprepade gånger måste apparaten repareras.
E16	Felkod vid blockering. Om denna felkod visas medan bordsskivan rör sig uppåt, ta bort föremålen från bordsskivan och försök igen. Om denna felkod visas medan bordsskivan rör sig nedåt, koppla bort skrivbordet från strömförsörjningen, ta bort föremålen från bordsskivan och koppla sedan in apparaten igen.
E18	Felkod vid överbelastning. Om denna felkod visas medan bordsskivan rör sig uppåt, ta bort föremålen från bordsskivan och försök igen. Om denna felkod visas medan bordsskivan rör sig nedåt, koppla bort skrivbordet från strömförsörjningen, ta bort föremålen från bordsskivan och koppla sedan in apparaten igen.
Blockerings-skydd (E02)	Om skrivbordet vinglar, stöter emot ett hinder eller lutar under användning visas en felkod och användningen avbryts omedelbart. Blockeringsskyddet kan avbrytas automatiskt genom att dra tillbaka bordsskivan med ett förinställt avstånd eller manuellt genom att trycka på valfri knapp under inskjutningen. Kontrollera att alla fel som beskrivs ovan har åtgärdats innan du använder skrivbordet igen.



## Pred montažo

Pozorno preberite celotna navodila za uporabo.

Ta navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo.

Sortirajte in preštejte vse sestavne dele in vezne elemente.


Natančno si preberite vsak korak in se držite pravilnega vrstnega reda.

Da vam ne bi bilo treba po nepotrebnem prestavljati sestavljenega kosa pohištva, vam priporočamo, da ga sestavite tam, kjer bo na koncu tudi stal.

Postavite pisalno mizo na ravno in trdno podlago.

Hranite majhne dele in embalažne materiale tega izdelka izven dosega otrok in majhnih otrok, ker lahko predstavljajo resno nevarnost zadušitve.

Pisalno mizo je treba pred uporabo ponastaviti.

V ta namen držite gumba »« in »1« pritisnjena 3 sekunde, dokler na zaslonu ne začne utripati napis »RST«. Mizna plošča se sedaj samodejno spusti na najnižji položaj in se nato dvigne za pribl. 1 cm. S tem je postopek zaključen.

## Napotki glede vračila izdelka in povračila kupnine

### Shranite originalno embalažo.

Izdelek lahko vrnete samo, če je zapakiran v originalno embalažo. Brez originalne embalaže vračila izdelka ni mogoče sprejeti.

### Fotografirajte navedbe na embalaži.

Za nadomestne dele je potrebna fotografija navedb (besedila) na strani embalaže. To servisni službi olajša ugotavljanje številke izdelka, s čimer se zagotovi, da boste dobili nadomestne dele, ki ustrezajo vašemu izdelku.

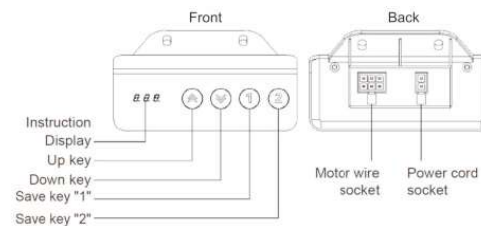
### Fotografirajte poškodovani del (če je relevantno).

Za reklamacije je potreben dokaz o škodi v obliki fotografij, da se lahko s tem vaš zahtevek glede zamenjave ali povračila denarja hitreje obdela. Obvezno morate shraniti kartonsko škatlo, tudi če je poškodovana.

### Potrebne fotografije nam pošljite po e-pošti.

E-pošto nam pošljite neposredno z mesta (na spletu), kjer ste izdelek kupili, s kratko obrazložitvijo reklamacije ter fotografijami v priponki.

## Razlaga upravljalnega polja




»Spretnja stran« »Zadnja stran«



»Razlaga« »Zaslona« »Navzgor« »Navzdol« »Gumb za shranjevanje 1« »Gumb za shranjevanje 2«

»Vtičnica kabla motorja« »Vtičnica napajalnega kabla«

### Upravljanje z gumboma »Navzgor/navzdol«



— Pritisnite gumb »« za pomik mizne plošče navzgor do najvišjega položaja.

— Pritisnite gumb »« za pomik mizne plošče navzdol do najnižjega položaja.

- Držite gumb »« ali »« pritisnjen, če želite mizno ploščo kontinuirano premikati v določeno smer.

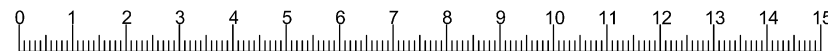
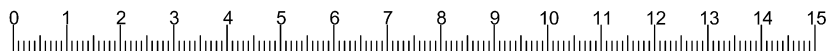
### Shranjevanje/priklic nastavitve višine

— Shranjevanje nastavitve višine: Shraniti je mogoče 2 nastavitvi višine. Postopek je sledeč: Če se mizna plošča nahaja v zelenem položaju, držite gumb »1« ali »2« pritisnjen 3 sekunde, dokler zaslon ne začne utripati. Trenutni položaj je sedaj shranjen pri ustreznem gumbu.

— Priklic shranjenega položaja: Na kratko pritisnite gumb »1« ali »2«. Na zaslonu utripa shranjena nastavitve višine in za 2 sekundi se izpiše »P01/2«. Mizna plošča se avtomatsko premakne na shranjeni položaj. Če med tem postopkom pritisnete na gumb »« ali »«, se mizna plošča zaustavi na trenutnem položaju.

### Odstranitev kode napake

Če se na zaslonu prikaže koda napake, odpravite težavo in nato držite gumb »1« pritisnjen 3 sekunde. Če težava ni bila odpravljena, bo koda napake na zaslonu po začetku delovanja motorja še vedno prikazana.



### Ponastavitev pisalne mize

V ta namen držite gumba » $\checkmark$ « in »1« pritisnjena 3 sekunde, dokler na zaslonu ne začne utripati napis »RST«. Mizna plošča se sedaj samodejno spusti na najnižji položaj in se nato dvigne za pribl. 1 cm. S tem je postopek zaključen.

### Zaklepanje in odklepanje

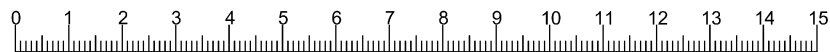
– Zaklepanje: Držite gumba » $\checkmark$ « in » $\wedge$ « pritisnjena 3 sekunde. Ko se na zaslonu izpiše „L“, je upravljalno polje zaklenjeno in z njim ni mogoče upravljati naprave.

– Odklepanje: Držite gumba » $\checkmark$ « in » $\wedge$ « pritisnjena 3 sekunde. Ko na zaslonu ni več izpisano »UL«, temveč se prikaže običajen prikaz, je upravljalno polje ponovno odklenjeno.

### Nastavitev občutljivosti zaščite proti trkom

Držite gumba »1« in »2« pritisnjena 3 sekunde. Na zaslonu se izpiše »St(0-9)«. Za nastavitev občutljivosti uporabite gumba »Navzgor« in »Navzdol« (9 je največja občutljivost, 0 je izklop). Pritisnite gumb »1«, če želite zaključiti postopek in shraniti nastavitve.

Samo za domačo uporabo. (SI)



8 kod napak	
E1	Koda napake, kadar napetost prekorači zahtevano vrednost. Odklopite pisalno mizo iz električnega omrežja, preverite povezavo med napajanjem in upravljalnim poljem in ponovno priključite pisalno mizo.
E6	Koda napake, kadar je napetost nižja od zahtevane vrednosti. Odklopite pisalno mizo iz električnega omrežja, preverite povezavo med napajanjem in upravljalnim poljem in ponovno priključite pisalno mizo.
HOT	Zaščita pred pregrevanjem: Pri predolgem neprekinjenem delovanju se motor izklopi, da se preprečijo poškodbe. Počakajte, da se motor ohladi, preden nadaljujete z nastavljanjem višine.
E11	Koda napake, če motorja ni mogoče zaznati. Odklopite pisalno mizo iz električnega omrežja, preverite povezavo med motorjem in upravljalnim poljem in ponovno priključite pisalno mizo.
E13	Izgubil se je Hallov signal. Če se to večkrat ponovi, je treba napravo popraviti.
E16	Koda napake pri blokadi. Če se ta koda napake prikaže, medtem ko se mizna plošča dviguje, odstranite predmete z mizne plošče in poskusite ponovno. Če se ta koda napake prikaže, medtem ko se mizna plošča spušča, odklopite pisalno mizo iz električnega omrežja, odstranite predmete z mizne plošče in nato ponovno priključite napravo.
E18	Koda napake pri preobremenitvi. Če se ta koda napake prikaže, medtem ko se mizna plošča dviguje, odstranite predmete z mizne plošče in poskusite ponovno. Če se ta koda napake prikaže, medtem ko se mizna plošča spušča, odklopite pisalno mizo iz električnega omrežja, odstranite predmete z mizne plošče in nato ponovno priključite napravo.
Zaščita proti blokadi (E02)	Če se pisalna miza med delovanjem motorja guga, zadene ob oviro ali se nagne, se na zaslonu prikaže koda napake in delovanje se takoj prekine. Zaščita proti blokadi se lahko prekliče avtomatsko z premikom mizne plošče nazaj za predhodno nastavljeno razdaljo ali ročno s pritiskom na poljubni gumb med premikanjem nazaj. Prepričajte se, da so bile vse zgoraj opisane motnje odpravljene, preden ponovno vklopite motor pisalne mize.



## Pred montážou

Pozorne si prečítajte všetky pokyny.

Tento návod na použitie si odložte, aby ste si ho mohli v prípade potreby znova prečítať.

Roztriedte a spočítajte všetky komponenty a spojovacie prvky.


Pozorne si prečítajte každý krok a dodržujte správny postup.

Aby ste sa vyhli zbytočnému presúvaniu zmontovaného nábytku, odporúčame ho montovať na mieste, kde bude neskôr umiestnený.

Pisací stôl umiestnite na rovný, plochý a pevný povrch.

Malé časti a obalové materiály tohto výrobku uchovávajte mimo dosahu detí a dočiat, pretože môžu predstavovať vážne nebezpečenstvo udusenía.

Pisací stôl je potrebné pred použitím resetovať.

Na to je potrebné stlačiť a podržať po dobu 3 sekúnd tlačidlo „“ a „1“, kým na displeji nezačne blikať „RST“. Doska stola sa teraz automaticky nastaví na najnižšiu polohu a následne sa zdvihne cca o 1 cm. Tým je proces ukončený.

## Pokyny týkajúce sa vrátenia tovaru a vrátenia peňazí

### Ponechajte si originálny obal.

Výrobok je možné vrátiť iba v originálnom obale. Bez pôvodného obalu nemožno vrátenie akceptovať.

### Odfotzte si údaje na obale.

V prípade náhradných dielov je potrebná fotografia údajov (textu) na bočnej strane obalu. Zákaznícky servis vďaka tomu môže ľahšie určiť číslo výrobku, takže máte istotu, že dostanete správne náhradné diely pre svoj výrobok.

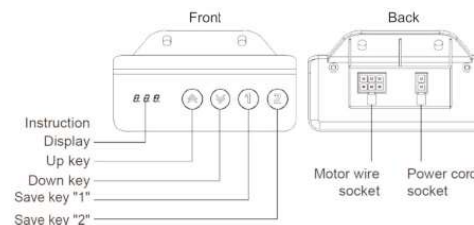
### Poškodenú časť odfotzte (ak je to potrebné).

V prípade reklamácie je nutné doložiť jasné fotografie poškodenia tovaru, aby sa vaša žiadosť o výmenu alebo vrátenie peňazí mohla rýchlejšie spracovať. Kartón si v každom prípade ponechajte, aj keď je poškodený.

### Potrebné fotografie nám zašlite e-mailom.

Pošlite e-mail so stručným vysvetlením reklamácie a priloženými fotografiami priamo z trhoviska, kde ste výrobok zakúpili.

## Vysvetlenie ovládacieho panela







„Predná strana“ „Zadná strana“

"Vysvetlenie" "Displej" "Nahor" "Nadol" "Tlačidlo na uloženie nastavenia výšky 1" "Tlačidlo na uloženie nastavenia výšky 2"



„Vstup pre motorový kábel“ „Vstup pre napájací kábel“

### Ovládanie tlačidiel „nahor/nadol“

- Stlačte tlačidlo „“, aby sa doska stola zdvihla nahor, až kým nedosiahne najvyššiu polohu.
- Stlačte tlačidlo „“, aby sa doska stola zdvihla nadol, až kým nedosiahne najnižšiu polohu.
- Stlačením a podržaním tlačidla „“ alebo „“ sa stolová doska plynule posúva príslušným smerom.

### Uloženie/volba nastavenia výšky

- Uloženie nastavenia výšky: Môžete uložiť 2 nastavenia výšky. Postup: Keď je stolová doska v požadovanej polohe, stlačte a podržte na 3 sekundy tlačidlo "1" alebo "2", kým displej nezačne blikať. Aktuálne nastavená poloha je teraz uložená pod príslušným tlačidlom.

- Volba uloženej výšky: Stlačte krátko tlačidlo „1“ alebo „2“. Na displeji blikať uložené nastavenie výšky a na 2 sekundy sa zobrazí "P01/2". Doska stola sa automaticky nastaví do uloženej polohy. Ak počas tohto procesu stlačíte tlačidlo „“ alebo „“, doska stola zostane v aktuálnej polohe.

### Odstránenie chybového kódu

Ak sa zobrazí chybový kód, odstráňte problém a podržte tlačidlo „1“ stlačené po dobu 3 sekúnd. Ak problém pretrváva, chybový kód sa bude na displeji zobrazovať aj po spustení motora.



### Resetovanie stola

Na to je potrebné stlačiť a podržať po dobu 3 sekúnd tlačidlá „ $\vee$ “ a „1“, kým na displeji nezačne blikať „RST“. Doska stola sa teraz automaticky nastaví do najnižšej polohy a následne sa zdvihne cca o 1 cm. Tým je proces ukončený.

### Zablokovanie a odblokovanie

Zablokovanie: Podržte tlačidlá „ $\vee$ “ a „ $\wedge$ “ stlačené po dobu 3 sekúnd. Keď sa na displeji zobrazí „L“, systém je zablokovaný a výšku stola nie je možné meniť.

Odblokovanie: Podržte tlačidlá „ $\vee$ “ a „ $\wedge$ “ stlačené po dobu 3 sekúnd. Keď sa na displeji už nezobrazuje "UL", ale normálne zobrazenie, je ovládací panel opäť odblokovaný.

### Nastavenie citlivosti ochrany proti kolíziám

Podržte tlačidlá „1“ a „2“ stlačené po dobu 3 sekúnd. Na displeji sa zobrazí „St(0-9)“. Pomocou tlačidiel "nahor" a "nadol" nastavte citlivosť (najvyššia citlivosť je 9, nastavením na 0 sa citlivosť vypne). Stlačte tlačidlo „1“, aby ste ukončili proces a uložili nastavenie.

Len na používanie v domácnosti. (SK)

## 8 Chybové kódy

E1	Chybový kód, ak napätie prekročí požadovanú hodnotu. Odpojte stôl od elektrickej siete, skontrolujte pripojenie medzi zdrojom napájania a ovládacím panelom a stôl znovu pripojte.
E6	Chybový kód, ak napätie klesne pod požadovanú hodnotu. Odpojte stôl od elektrickej siete, skontrolujte pripojenie medzi zdrojom napájania a ovládacím panelom a stôl znovu pripojte.
HOT	Ochrana proti prehriatiu: Pri príliš dlhej nepretržitej prevádzke sa motor vypne, aby sa zabránilo poškodeniu. Nechajte motor vychladnúť, než budete pokračovať v nastavovaní výšky.
E11	Chybový kód, keď motor nebol rozpoznávaný. Odpojte stôl od elektrickej siete, skontrolujte pripojenie medzi zdrojom napájania a ovládacím panelom a stôl znovu pripojte.
E13	Strata Hallovoho signálu. Ak sa táto chyba opakuje, zariadenie je potrebné opraviť.
E16	Chybový kód pri zablokovaní. Ak sa tento chybový kód zobrazí počas pohybu stolovej dosky smerom nahor, odstráňte predmety zo stola a skúste to znova. Ak sa tento chybový kód zobrazí, keď sa doska stola pohybuje smerom nadol, odpojte stôl od napájania, odstráňte predmety z dosky stola a potom zariadenie znovu pripojte.
E18	Chybový kód pri preťažení. Ak sa tento chybový kód zobrazí počas pohybu stolovej dosky smerom nahor, odstráňte predmety z dosky a skúste to znova. Ak sa tento chybový kód zobrazí, keď sa doska stola pohybuje smerom nadol, odpojte stôl od napájania, odstráňte predmety z dosky stola a potom zariadenie znovu pripojte.
Ochrana proti zablokovaniu (E02)	Ak sa stôl počas prevádzky kýve, narazí na prekážku alebo sa nakloní, zobrazí sa chybový kód a prevádzka sa okamžite preruší. Ochrana proti zablokovaniu sa dá automaticky zrušiť zasunutím stolovej dosky o prednastavenú vzdialenosť alebo manuálne stlačením ľubovoľného tlačidla počas zasúvania. Pred opätovným spustením stola do prevádzky sa uistite, že všetky vyššie uvedené poruchy boli odstránené.



## Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 (ElektroG3)

### Symbolerklärung



Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

### Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer, vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten, Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

### Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

### Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie gegebenenfalls weitere Annahmestellen für die Wieder-Verwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreter mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreter von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.

### Datenschutzhinweis

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und fuhren diese einer separaten Sammlung zu.

### Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Elektroggesetz finden Sie auf [www.elektroggesetz.de](http://www.elektroggesetz.de). Informationen zur Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Abs. 3 ElektroG (Sammelquote) und § 22 Abs. 1 ElektroG (Verwertungsquoten):

Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz veröffentlicht jährlich ausführliche Daten zu Elektro- und Elektronikgeräten und die in Deutschland erreichten und an die EU-Kommission zu übermittelnden quantitativen Zielvorgaben auf seiner Internetseite:

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

### Hinweise zur Abfallvermeidung

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EU über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht. Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunterbeteiligung-der-laender/>

### WEEE-Registrierungsnummer und Kontaktdaten

Unter der WEEE-Registrierungsnummer DE 76956000 sind wir bei BDSK Handels GmbH & Co. Kg, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg, als Händler und Inverkehrbringer von Elektro- und Elektronikgeräten registriert.

E-Mail-Adresse:

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at) oder

[info@moemax.at](mailto:info@moemax.at)

